

neato

Botvac **D4 Connected**

Botvac **D6 Connected**

Botvac **D7 Connected**

Important Information Manual

Manuel d'informations importantes

Manual de información importante

Importante manuale informativo

Benutzerhandbuch - Wichtige Informationen

Vejledning med vigtig information

Veiledning med viktig informasjon

Tärkeitä käyttöohjeita

Handleiding met belangrijke informatie

Bruksanvisning med viktig information

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS!

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

This vacuum cleaner is for household use only. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE. When using this electrical appliance basic precautions should be followed including the following. Use only as described in this manual.

Warning!

To reduce the risk of Fire, Electric Shock and Injury

- Refer all servicing to qualified servicing personnel. Servicing is required when the appliance has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid had been spilled or objects have fallen into the appliance, the appliance has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped. Do not use damaged device until service has been completed.
- The vacuum cleaner must only be charged using the included charge base and only be operated using the included battery pack. Do not replace with non-rechargeable batteries, only replace with Neato genuine batteries. Information on where to purchase replacement batteries can be found at NeatoRobotics.com.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- The AC wall outlet should be installed near to the unit and be easily accessible.
- Do not vacuum floor with exposed electrical outlets.
- To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper plug; do not change the plug in anyway.
- Only use attachments or accessories specified by Neato Robotics, Inc.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other.
- The charge base should only be used with a Type SPT-2 or equivalent power cord of at least #18AWG or 0.5mm² and no longer than 2 meters. The power cord shall comply with the requirements of the country of use.

- See National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, specifically for the installation of wiring and clearances from power and lightning conductors.
- Do not install or use the charge base within 10 feet of a pool spa, fountain or similar location.
- Do not use the charge base in a bathroom.
- Keep away from water, chemicals.
- Make sure that your vacuum cannot get caught on tablecloths, curtains, hanging electric cords, or other cord-like items.
- IP20** For Indoor Use Only.



Warning! Class III Appliance.

Children over 8 years old and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities can use the Vacuum cleaner if they are supervised or shown how to use it in a safe way and understand any hazards. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children should not play with the robot. Routine cleaning and maintenance of the Neato Robot should be performed by adults.

- Do not pull or carry by power cord, use power cord as a handle, close door on the power cord, or pull the cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over power cord. Keep power cord away from heated surfaces.
- Do not use with damaged cord or plug.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not unplug by pulling on the power cord. To unplug, grasp the plug not the cord.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Do not handle charger, including charger plug and charger terminal with wet hands.
- Do not charge the unit outdoors.
- Do not incinerate the appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
- Do not use without dust bag and/or filters in place.
- Do not use to pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- Do not Sit, Stand or Step on the Appliance.
- IF THE AREA TO BE CLEANED CONTAINS A CLIFF, DROP, BALCONY, FIREPLACE, STAIRS OR OTHER AREA WHERE THE VACUUM COULD TRAVEL/FALL THAT REPRESENTS DANGER, PLACE A PHYSICAL BARRIER TO PREVENT TRAVEL IN THAT AREA TO ENSURE SAFETY. THE DROP SENSORS AND BOUNDARY MARKERS ARE TO HELP THE ROBOT DURING CLEANING BUT SHOULD NOT BE SOLELY RELIED UPON TO AVOID A POTENTIAL DANGEROUS SITUATION. NEATO ROBOTICS IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE TO FURNITURE, RUGS OR FLOORING.
- Before using the vacuum cleaner pick up loose objects like toys, clothing, loose papers, power cords, shoelaces, pull cords, and any other items that may become entangled or pulled by the cleaner. Pay particular attention to table lamps which can be pulled by the cleaner. Remove, block expensive items that could be damaged by the vacuum cleaner touching or pushing them.
- Used Battery Packs should be disposed of in accordance with local regulations.
- If there is any evidence of the battery pack leaking, do not use the device.
- The battery pack must be removed from the appliance before shipping, storage (no use for two weeks) or disposal of the appliance.
- Do not crush, heat, or dismantle the battery pack.
- Do not place the battery pack near a heat source.
- Do not vacuum floor with an exposed electrical outlets.
- Do not short circuit the battery pack.
- Do not pull on the wires when removing the battery pack, pull on the connector.
- Do not immerse the battery pack in any liquid.
- The Battery Charging Efficiency Test Mode can be accessed by connecting the robot to a PC using the micro-USB port in the dirt bin well. Download the publicly available Neato serial driver at www.neatorobotics.com and run the "SetBatteryTest on" command.
- To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper plug; do not change the plug in anyway.
- WARNING - TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK - UNPLUG BEFORE CLEANING OR SERVICING.**

EC Declaration of Conformity

Neato Robotics of 8100 Jarvis Avenue,
Newark CA 94560 U.S.A.

Neato B.V.
WTC Schiphol Airport
Schiphol Boulevard
1118 BG Schiphol
The Netherlands

Neato Robotics Inc hereby declares that the Robot Vacuum Cleaners, Botvac Connected, D3, D4,D5,D6,D7, are in compliance with the Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available online at the following address: www.neatorobotics.com/EC.
2014 (Laser Safety)



REACH

Neato Robotics' products are "articles" as defined in REACH Article 3(3) and do not release substances under their normal use.

The Technical Construction File is maintained at Neato Robotics UK office.

The Authorized representative located within the community is: Neato Robotics, UK Office. The last two digits of the year the CE Mark was first affixed to Botvac models are 14.

FCC AND INDUSTRY CANADA COMPLIANCE STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by Neato Robotics could void the user's authority to operate the equipment.

RF Radiation Hazard Warning

To ensure compliance with FCC and Industry Canada RF exposure requirements, this device must be installed in a location where the antennas of the device will have a minimum distance of at least 20 cm from all persons. Using higher gain antennas and types of antennas not certified for use with this product is not allowed. The device shall not be co-located with another transmitter.

Botvac Connected D4/D6

The RF antenna used in this device is integral and not replaceable by the end user. It has maximum peak gain of 2.1 dBi for 2412 – 2462 MHz channels of operations.

Botvac Connected D7

The RF antenna used in this device is integral and not replaceable by the end user. It has maximum peak gain of 2.1 dBi for 2412 – 2462 MHz channels of operations and 0.7 dBi for 5180 – 5240 MHz, 0.1 dBi for 5745 – 5825 MHz channels of operations.

The device for operation in the band 5150–5250 MHz, 5745–5825 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems.

Industry Canada Notice and Marking

The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

This device complies with Industry Canada's license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.



LASER: The Navigation Sensor contains a Class 1 rotating laser per EN 60825-1 during all procedures of operation.

- Do not aim the laser at other persons.
- Do not look at the direct or reflected beam.
- Always switch the robot vacuum off during changeover tasks.
- Modifications (changes) or attempts to repair the robot vacuum cleaner or the navigation sensor are strictly prohibited and may result in hazardous radiation exposure.

Laser Parameters.

- Wavelength 785 nm
- Pulse Rep Frequency 1.8 kHz
- Pulse Duration 200 usec
- Peak Power 2.1 mW
- Beam Diameter 2.3 mm
- Beam Divergence -1.5 mrad
- Caution – Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposures* (or alternatively, equivalent appropriate warnings).
- IEC/EN 60825-1: 2014

End User License Agreement, Trademarks and Copyright

The Neato Robotics, Inc. End User License Agreement is available online at NeatoRobotics.com. Neato Robotics', Botvac' are registered trademarks of Neato Robotics Inc. Other trademarks, trade names and service marks are the registered and unregistered trademarks, trade names and service marks of their respective owners.

QNX Software: Neato Botvac Series robots incorporate QNX Software. © 1982-2008, QNX Software Systems. All rights reserved.

Disposal.

Disposal of the Product



This symbol on product indicates the product must not be disposed of with other household refuse. It must be disposed of and collected for recycling and recovery of waste EEE. For more information about where you should dispose of your waste equipment for recycling and recovery please contact your dealer or distributor from which your product was purchased.

Disposal of batteries.



This symbol on the battery indicates the battery must not be disposed of with other household refuse. It must be disposed of and collected for recycling and recovery through your local free battery collection system. For more information about where you should dispose of your battery for recycling and recovery please contact your dealer or distributor from which your product was purchased.

REMOVE THE BATTERY FROM THE PRODUCT BEFORE DISPOSAL AND DISPOSE SEPERATELY IN ACCORDANCE WITH LOCAL REGULATIONS.

Technical Data.

Input Voltage: 100-240V ~ 50-60Hz 45W 1.0A

Output Voltage: Max 19V==40W 21A

Short Circuit and Over Current protection

Battery: Li-Ion Rechargeable 4200 mAh or 2100 mAh nominal Voltage: 14.4V

Runtime: dependent on environment to be cleaned.

Limited Manufacturer's Warranty Summary

Neato Robotics, Inc. warrants to the original purchaser ("you" or "your") that your Neato hardware product ("Product"), excluding batteries and other consumables, shall be free from defects in material and workmanship for 1 year from the original date of purchase. In the case of batteries, a Warranty Period of six (6) months shall apply and 'Warranty Period' shall be read accordingly throughout this document. In the case that the product purchased is a Neato-Certified Refurbished product, a Warranty Period of three (3) months shall apply and 'Warranty Period' shall be read accordingly throughout this document. In the absence of proof of purchase, Neato Robotics will take the date of manufacture plus 90 days to allow for transit and sale as the date of purchase.

This warranty is void if parts other than Neato Genuine replacement parts are used including but not limited to batteries, filters, brushes and boundary markers. Using unauthorized, apparently compatible items available on the market may damage your product or create an unsafe situation.

You may also find the full details of this limited warranty by selecting your Product in the Support section of our website at NeatoRobotics.com. Except where prohibited by applicable law, this warranty is nontransferable and is limited to the original purchaser and applies only to products purchased and used in the same country. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary under local laws. If you are dealing as a consumer this limited warranty does not affect your statutory rights.

Support.

Visit NeatoRobotics.com for the detailed Manufacturer's Limited Warranty and for details on how to obtain support, purchase replacement consumables.

September 4, 2019

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES !

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !

Cet aspirateur est destiné à un usage ménager uniquement. LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL. Lorsque vous utilisez cet appareil électrique, vous devez respecter des consignes de sécurité, y compris les suivantes. Utilisez l'appareil uniquement conformément aux fins décrites dans ce manuel.

Avertissement !

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure

- Confiez toutes les réparations à un personnel technique qualifié. Des réparations s'imposent en cas de détérioration de l'appareil ; par ex. le cordon d'alimentation ou la fiche sont abîmés, du liquide a coulé ou des objets sont tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou l'humidité, il ne fonctionne pas normalement, ou est tombé sur le sol. N'utilisez jamais un appareil endommagé avant que les réparations ne soient terminées.
- Il convient de charger l'aspirateur uniquement avec la base de charge incluse et de le faire fonctionner uniquement avec les batteries incluses. Ne les remplacez pas par des batteries non rechargeables, remplacez-les uniquement par des batteries certifiées Neato. Vous trouverez des informations concernant les endroits où vous procurer des batteries de rechange sur le site NeatoRobotics.com.
- Protégez le cordon d'alimentation de sorte qu'on ne marche pas dessus ou qu'il ne se coince pas, particulièrement au niveau des fiches, des raccords et à l'endroit où le cordon sort de l'appareil.
- La prise secteur murale doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible.
- Ne passez pas l'aspirateur sur un sol contenant des prises électriques dénudées.
- Afin de réduire les risques d'électrocution, cet appareil possède une fiche polarisée (l'une des lames est plus large que l'autre). Celle-ci n'est enfichable que dans un sens dans une prise polarisée. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, inversez-la. Si elle ne rentre toujours pas, contactez un électricien qualifié pour installer la fiche adéquate ; ne modifiez la fiche d'aucune façon.
- Utilisez uniquement les pièces détachées et accessoires indiqués par Neato Robotics, Inc.
- Ne tentez pas de modifier le dispositif de sécurité que constitue la fiche polarisée ou de type terre. Une fiche polarisée possède deux broches dont l'une est plus large que l'autre.

- Il importe d'utiliser la base de charge uniquement avec un cordon d'alimentation de type SPT-2 (ou équivalent) d'au moins 0,5 mm² ou avec un calibre d'au moins 18AWG et ne dépassant pas 2 mètres. Le cordon d'alimentation doit être conforme aux exigences du pays où il est utilisé.
- Consultez le code national de l'électricité et les normes ANSI/NFPA 70, en particulier pour l'installation des câbles et les distances avec les conducteurs d'alimentation et d'éclairage.
- Veillez à ne pas installer ou utiliser la base de charge à moins de 3 mètres d'une piscine spa, d'une fontaine ou d'un emplacement similaire.
- N'utilisez pas la base de charge dans une salle de bains.
- Tenez-le à l'écart de l'eau et des produits chimiques.
- Assurez-vous que votre aspirateur ne risque pas de s'empêtrer dans des nappes, des rideaux, des câbles électriques qui pendent ou d'autres objets semblables.
- **IP20** Pour l'intérieur uniquement.



Avertissement ! Appareil de classe III.

Les enfants de plus de 8 ans et les personnes atteintes d'un handicap physique, sensoriel et mental peuvent utiliser l'aspirateur sous surveillance, ou se faire expliquer son utilisation en toute sécurité, afin de comprendre tous les dangers qui y sont liés. Les enfants ne doivent pas procéder au nettoyage et à l'entretien sans surveillance. Le robot n'est pas un jouet. Le nettoyage et l'entretien régulier du robot Neato doivent être effectués par un adulte.

- Évitez de tirer ou de transporter l'appareil par le cordon d'alimentation, d'utiliser le cordon d'alimentation comme une poignée, de fermer la porte sur le cordon d'alimentation ou de tirer le cordon autour de coins pointus. Ne faites pas rouler l'appareil sur le cordon d'alimentation. Tenez le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chauffées.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la fiche sont abîmés.
- Évitez toute utilisation à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
- Évitez de débrancher l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Pour le débrancher, saisissez la prise et non le cordon.
- Ne placez jamais d'objet dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil lorsqu'une ouverture bloquée ; veillez à retirer la poussière, les peluches, les cheveux et tout élément pouvant entraver la circulation d'air.
- Tenez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.
- Éteignez toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles tels que l'essence ; et ne l'utilisez jamais dans des endroits où ils peuvent être présents.
- Évitez de manipuler le chargeur, notamment la prise du chargeur et la borne du chargeur, avec les mains mouillées.
- Ne chargez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'incinerez pas l'appareil même si celui-ci est gravement endommagé. Les batteries peuvent exploser en cas d'incendie.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque le sac à poussière ou le filtre n'est pas en place.
- N'utilisez pas l'appareil pour ramasser des éléments qui brûlent ou qui fument tels que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Évitez de vous asseoir, de vous tenir debout ou de marcher sur l'appareil.
- Si LA ZONE À NETTOYER PRÉSENTE UN REBORD, UN DÉNIVELÉ, UN BALCON, UNE CHEMINÉE, DES ESCALIERS OU TOUT AUTRE ENDRIT OU L'ASPIRATEUR POURRAIT CIRCULER/CHUTER ET QUI REPRÉSENTE UN DANGER, EMPÊCHEZ L'ASPIRATEUR D'ACCÉDER À CETTE ZONE EN Y PLACANT UN OBSTACLE PHYSIQUE. BIEN QU'ILS AIDENT LE ROBOT PENDANT LE NETTOYAGE, LES CAPTEURS ANTI-CHUTE ET LES BALISES DE DÉLIMITATION NE PEUVENT PAS SEULS ÉVITER TOUTES LES SITUATIONS POTENTIELLEMENT DANGEREUSES. NEATO ROBOTICS N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES SUBITS PAR LES MEUBLES, LES TAPIS OU LES REVÊTEMENTS DE SOL.
- Avant d'utiliser l'aspirateur, ramassez les objets tels que les jouets, les vêtements, les bouts de papier, les cordons d'alimentation, les lacets, les cordons et tout autre élément risquant de s'empêtrer ou d'être tirés par l'aspirateur. Faites particulièrement attention aux lampes de table qui peuvent être tirées par l'aspirateur. Déplacez et mettez en lieu sûr les objets onéreux pouvant être endommagés si l'aspirateur les touche ou les pousse.
- Les packs de batterie usagés doivent être éliminés conformément aux réglementations locales.
- S'il s'avère que le pack de batterie présente des fuites, cessez d'utiliser l'appareil.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant expédition, stockage (aucune utilisation pendant deux semaines) ou mise au rebut de l'appareil.
- Évitez d'écraser, de chauffer ou de démonter le pack de batterie.
- Ne placez pas le pack de batterie près d'une source de chaleur.
- Ne passez pas l'aspirateur sur un sol contenant des prises électriques dénudées.
- Évitez de court-circuiter le pack de batterie.
- Ne tirez pas sur les fils lorsque vous retirez la batterie, mais tirez sur le connecteur.
- N'immergez jamais la batterie dans un liquide.
- Vous pouvez accéder au mode Test d'efficacité du chargement de la batterie en connectant le robot à un PC à l'aide du port micro-USB situé dans le bac à poussière. Téléchargez le pilote série Neato à la page www.neatorobotics.com et exécutez la commande « SetBatteryTest on ».
- Afin de réduire les risques d'électrocution, cet appareil possède une fiche polarisée (l'une des lames est plus large que l'autre). Celle-ci n'est enfichable que dans un sens dans une prise polarisée. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, inversez-la. Si elle ne rentre toujours pas, contactez un électricien qualifié pour installer la fiche adéquate ; ne modifiez la fiche d'aucune façon.

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT DE LE NETTOYER OU DE LE RÉPARER.

Déclaration de conformité aux normes CE

Neato Robotics of 8100 Jarvis Avenue,
Newark CA 94560 U.S.A.



Neato BV
WTC Schiphol Airport
Schiphol Boulevard
118 BG Schiphol
Pays-Bas

Neato Robotics Inc déclare par la présente que les aspirateurs-robots Botvac Connected D3, D4, D5, D6, D7 respectent la directive 2014/53/UE relative aux équipements radioélectriques (RED).

Le texte complet de la déclaration de conformité aux normes européennes est disponible en ligne, à l'adresse suivante : www.neatorobotics.com/EC.

2014 (sécurité laser)



directive REACH

Les produits de Neato Robotics sont des « articles » tels que définis à l'article 3, paragraphe 3 de la directive REACH et ne dégagent aucune substance dans des conditions d'utilisation normales.

Le dossier technique de fabrication est conservé au bureau britannique de Neato Robotics.

Le représentant agréé situé sur le territoire de la Communauté est : Bureau britannique de Neato Robotics. Les deux derniers chiffres de l'année de la première apposition du marquage CE aux modèles Botvac sont « 1 » et « 4 ».

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ AUX NORMES DE LA FCC ET D'INDUSTRIE CANADA

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne peut provoquer d'interférences nuisibles, et
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Mise en garde : les changements ou les modifications que « Neato Robotics » n'a pas expressément approuvés peuvent engendrer pour l'utilisateur la suppression de son droit d'utilisation.

Avertissement relatif aux risques de rayonnements RF

Pour s'assurer de se conformer aux exigences de la FCC et d'Industrie Canada en matière d'exposition aux RF, cet appareil doit être installé dans un endroit où ses antennes sont situées à une distance minimale d'au moins 20 cm de tout individu. L'utilisation d'antennes à gain plus élevé ou de types d'antennes non certifiées pour une utilisation avec ce produit est interdite. L'appareil ne doit pas être installé dans un même endroit qu'un autre émetteur.

Botvac Connected D4/D6

L'antenne radio utilisée dans cet appareil fait partie intégrante du système et ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. Elle présente un gain maximum de 2,1 dBi sur les fréquences comprises entre 2 412 et 2 462 MHz.

Botvac Connected D7

L'antenne radio utilisée dans cet appareil fait partie intégrante du système et ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. Elle présente un gain maximum de 2,1 dBi sur les fréquences comprises entre 2 412 et 2 462 MHz, de 0,7 dBi sur les fréquences comprises entre 5 180 et 5 240 MHz et de 0,1 dBi sur les fréquences comprises entre 5 745 et 5 825 MHz.

Les dispositifs fonctionnant dans la bande 5 150-5 250 MHz, 5 745-5 825 MHz sont réservés à une utilisation en intérieur afin de réduire les risques d'interférences avec les systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.

Marquage et avis d'Industrie Canada

La mention « IC : » précédant le numéro de certification radio signifie simplement que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées.

Cet appareil est conforme aux normes d'exemption de licence RSS d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences, et (2) Cet appareil doit pouvoir supporter les interférences, y compris celles qui pourraient causer un fonctionnement incorrect de l'appareil.



LASER : Le capteur de navigation contient un laser rotatif de classe 1 conforme à la norme EN 60825-1 au cours de toutes les procédures de fonctionnement.

- Ne dirigez jamais le laser vers d'autres personnes.
- Évitez de regarder le rayon direct ou réfléchi.
- Éteignez toujours l'aspirateur-robot lors des tâches impliquant des rotations.
- Toute modification (changement) ou tentative de réparer l'aspirateur-robot ou le capteur de navigation est strictement interdite et présente un risque d'exposition dangereuse aux radiations.

Paramètres laser.

- Longueur d'onde 785 nm
- Fréquence de répétition d'impulsion 1,8 kHz
- Durée d'impulsion 200 µsec
- Puissance de crête 2,1 mW
- Diamètre du rayon 2,3 mm
- Divergence du rayon -1,5 mrad
- Attention - L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures différentes de ceux indiqués dans les présentes peuvent provoquer une exposition à des rayonnements dangereux (sinon, un message d'avertissement équivalent approprié).
- IEC/EN 60825-1: 2014

Contrat de licence d'utilisateur final, marques déposées et droits d'auteur

Le Contrat de licence d'utilisateur final Neato Robotics, Inc. est disponible en ligne à l'adresse NeatoRobotics.com. Neato Robotics®, Botvac® sont des marques déposées appartenant à Neato Robotics Inc. Les autres marques, noms commerciaux et marques de service sont des marques enregistrées et non enregistrées, des noms commerciaux et des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs.

Logiciel QNX : les robots Neato Botvac Series intègrent le logiciel QNX. © 1982-2008, QNX Software Systems. Tous droits réservés.

Mise au rebut.

Mise au rebut du produit



Ce symbole apposé sur le produit signifie que celui-ci ne doit pas être mis au rebut avec les autres ordures ménagères. Il doit être mis au rebut et collecté pour le recyclage et la valorisation des déchets d'EEE. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous devez mettre au rebut vos déchets d'équipements destinés au recyclage et à la valorisation, veuillez contacter le revendeur ou le distributeur auprès duquel vous avez acheté le produit.

Mise au rebut des batteries.



Ce symbole apposé sur la batterie signifie que celle-ci ne doit pas être mise au rebut avec les autres ordures ménagères. Elle doit être mise au rebut et collectée pour le recyclage et la valorisation par votre système local de collecte gratuite des batteries. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous devez mettre au rebut votre batterie destinée au recyclage et à la valorisation, veuillez contacter le revendeur ou le distributeur auprès duquel vous avez acheté le produit.

RETIREZ LA BATTERIE DU PRODUIT AVANT LA MISE AU REBUT ET JETEZ-LA SÉPARÉMENT, CONFORMÉMENT AUX RÉGLEMENTATIONS LOCALES.

Données techniques.

Tension d'entrée : 100 - 240 V - 50-60 Hz 45 W 1,0 A

Tension de sortie : max 19 V == 40 W 2,1 A

Protection contre les courts-circuits et les surintensités

Batterie : Li-Ion rechargeable 4 200 mAh ou 2 100 mAh Tension nominale : 14,4 V

Durée de fonctionnement : varie selon l'environnement à nettoyer.

Résumé de la garantie limitée du fabricant

Neato Robotics, Inc. garantit à l'acheteur initial (« vous » ou « votre ») que votre produit Neato (« Produit »), à l'exception des batteries et des autres éléments consommables, est exempt de tout défaut matériel ou de main d'œuvre pendant un an à compter de la date d'achat. En ce qui concerne les batteries, une période de garantie de six (6) mois s'applique et la « Période de garantie » doit être interprétée en ce sens tout au long du présent document. Dans le cas où le produit acheté est un produit renouvelé certifié Neato, une période de garantie de trois (3) mois s'applique et la « Période de garantie » doit être interprétée en ce sens tout au long du présent document. En l'absence de justificatif d'achat, Neato Robotics prendra la date de fabrication plus 90 jours, afin de considérer le temps de transit et de vente dans la nouvelle date d'achat.

La garantie est nulle si des pièces autres que des pièces de rechange certifiées Neato sont utilisées. Cela inclut, à titre d'indication, les batteries, les filtres, les brosses et les balais de délimitation. L'utilisation d'articles manifestement compatibles non autorisés disponibles sur le marché peut endommager votre produit ou compromettre la sécurité.

Vous pourrez également trouver les détails complets de cette garantie limitée en sélectionnant votre produit dans la section Assistance de notre site Internet à l'adresse NeatoRobotics.com. Sauf en cas d'interdiction par la loi applicable, cette garantie n'est pas transférable et est limitée à l'acheteur initial. Elle ne s'applique qu'aux produits achetés et utilisés dans le même pays. La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques, ainsi que d'autres droits pouvant varier selon les lois locales en vigueur. Si vous êtes un consommateur, cette garantie limitée n'affecte pas vos droits statutaires.

Assistance.

Visitez NeatoRobotics.com pour consulter la garantie limitée du fabricant et pour plus d'informations sur la façon d'obtenir de l'aide et sur l'achat de consommables de rechange.

4 septembre 2019.

¡INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES!

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

Este aspirador es para uso doméstico solo. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR. Cuando use este aparato eléctrico, asegúrese de tomar las precauciones básicas correspondientes, junto con las mencionadas abajo. Proceda con el uso tal y como se describe en este manual.

¡Advertencia!

Para reducir el riesgo de incendio, electrocución y lesiones

- Solicite todas las reparaciones a personal cualificado. Es necesario reparar el aspirador si ha sufrido algún desperfecto, como por ejemplo que se haya dañado el cable de alimentación o el enchufe, se haya derramado líquido o hayan caído objetos sobre el aspirador, haya sido expuesto a la lluvia o la humedad, no funcione correctamente o se haya dejado caer. No utilice el aspirador hasta que no se haya reparado.
- El aspirador solo debe cargarse con la base de carga suministrada y utilizarse con las **baterías incluidas**. No las sustituya por baterías no recargables, utilice solo baterías originales de Neato. Encontrará información sobre dónde comprar baterías de sustitución en NeatoRobotics.com.
- Evite caminar sobre el cable de alimentación o que quede pellizcado, especialmente en enchufes, ladrones y el punto en el que salen del aspirador.
- La toma de CA de pared debe estar cerca de la unidad y se debe poder acceder a ella fácilmente.
- No pase el aspirador por un suelo con tomas eléctricas expuestas.
- Para reducir el riesgo de electrocución, el aspirador dispone de un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). El enchufe solo encaja de una forma en una toma polarizada. Si el enchufe no encaja completamente en la toma, gírelo. Si aun así no encaja, póngase en contacto con un electricista para que instale el enchufe correcto; no cambie el enchufe de ninguna otra manera.
- Utilice solo los conectores y accesorios que especifique Neato Robotics, Inc.
- No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Los enchufes polarizados tienen dos clavijas, una más ancha que la otra.
- La base de carga solo debe utilizarse con un cable de alimentación de tipo SPT-2 o equivalente de al menos 18 AWG o 0,5 mm² y de 2 metros de largo como máximo. El cable de alimentación debe cumplir con los requisitos del país de uso.

- Consulte el Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70, en especial en lo referido a la instalación de los cables y a la distancia mínima de conductores eléctricos y pararrayos.
- No coloque ni utilice la base de carga a 3 metros de una piscina.
- No utilice la base de carga en el baño.
- No utilice el equipo alejado del agua y productos químicos.
- Asegúrese de que el aspirador no pueda quedar atrapado en manteles, cortinas, cables eléctricos que cuelguen o elementos similares.
- IP20** Solo para uso en interiores.



¡Advertencia! Electrodoméstico de Clase III.

Los menores de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas pueden utilizar el aspirador bajo supervisión o si se les muestra cómo utilizarlo de forma segura y entendiéndoles los riesgos que ello supone. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del robot sin supervisión, ni jugar con él. La limpieza y el mantenimiento rutinarios del robot Neato debe realizarlos un adulto.

- No utilice el cable como asa ni tire de él para arrastrar el aspirador; no cierre la puerta sobre el cable ni tire de él en las esquinas. No pase el aspirador por encima del cable. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- Do not use with damaged cord or plug.
- No utilice el aspirador en el exterior ni en superficies húmedas.
- Para desconectar el aspirador tire del enchufe, no del cable.
- No introduzca objetos en las aberturas. No utilice el aparato si tiene alguna abertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusa, pelo o cualquier otro elemento que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el pelo, la ropa ancha, los dedos y otras partes del cuerpo alejados de las aberturas y las piezas móviles.
- Apague los controles antes de desconectar el aspirador.
- No utilice el robot para aspirar líquidos inflamables o combustibles, como la gasolina, ni lo utilice en lugares donde pueda haberlos.
- No manipule el cargador, su enchufe y su terminal con las manos mojadas.
- No cargue la unidad en el exterior
- No quemé el aspirador aunque este tenga daños graves. Las baterías podrían explotar si se exponen al fuego.
- No utilice el aspirador sin el contenedor y los filtros colocados en su sitio.
- No utilice el robot para aspirar objetos que quemen o humeen, como cigarrillos, cenizas o cenizas calientes.
- No se sienten o se suba encima del aspirador ni lo pise.
- SI LA ZONA QUE SE VA A LIMPIAR INCLUYE UNA PENDIENTE, UN DESNIVEL, UN BalcÓN, UNA CHIMENEA, ESCALERAS O CUALQUIER OTRA ÁREA PELIGROSA POR LA QUE EL ASPIRADOR PUDIERA PASAR O CAERSE, COLOQUE UNA BARRERA FÍSICA DE SEGURIDAD QUE EVITE QUE EL ROBOT PUEDA ACCEDER A DICHA ÁREA. LOS SENSORES DE CAÍDA Y DELIMITADORES ESTÁN DISEÑADOS PARA AYUDAR AL ROBOT DURANTE LA LIMPIEZA, PERO NO DEBE CONFÍARSE EN ELLOS COMO ÚNICO MEDIO PARA EVITAR POTENCIALES SITUACIONES DE PELIGRO. NEATO ROBOTICS NO SE RESPONSABILIZA DE LOS POSIBLES DAÑOS A MUEBLES, ALFOMBRAS O SUELOS.
- Antes de utilizar el aspirador, recoja juguetes, ropa, papeles, cables, cordones, cordeles y otros objetos con los que el aspirador pueda enredarse o de los que pueda tirar. Preste especial atención a las lámparas de mesilla que el aspirador pueda tirar. Retire o proteja los objetos valiosos que el aspirador pueda dañar al tocarlos o empujarlos.
- Las baterías usadas deben desecharse conforme a la normativa local.
- Si hay pruebas de que la batería pierde líquido, no utilice el robot.
- Debe retirar la batería del aspirador antes de enviarlo, almacenarlo (si no se va a utilizar durante dos semanas) o desecharlo.
- No aplaste, caliente ni desmonte el paquete de baterías.
- No coloque la batería cerca de una fuente de calor.
- No pase el aspirador por un suelo con tomas eléctricas expuestas.
- No genere cortocircuitos en la batería.
- Cuando extraiga la batería, no tire de los cables, tire del conector.
- No sumerja la batería en ningún líquido.
- Para acceder al modo de prueba de la eficacia de carga de la batería, conecte el robot a un ordenador mediante el puerto micro USB situado en el hueco del contenedor de succiedad. Descargue el controlador de serie de Neato que encontrará en www.neatorobotics.com y ejecute el comando "SetBatteryTest on".
- Para reducir el riesgo de electrocución, el aspirador dispone de un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). El enchufe solo encaja de una forma en una toma polarizada. Si el enchufe no encaja completamente en la toma, gírelo. Si aun así no encaja, póngase en contacto con un electricista para que instale el enchufe correcto; no cambie el enchufe de ninguna otra manera.
- ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCCIÓN, DESCONECTE EL APARATO ANTES DE LIMPIARLO O REPARARLO.

Declaración de conformidad de la CE

Neato Robotics of 8100 Jarvis Avenue,
Newark CA 94560 U.S.A.

Neato B.V.
WTC Schiphol Airport
Schiphol Boulevard
1118 BG Schiphol
Países Bajos

Por la presente, Neato Robotics Inc declara que los robots aspiradores Botvac Connected D3, D4, D5, D6 y D7 cumplen con la directiva de equipos radioeléctricos (RED) 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración de conformidad de la CE está disponible en línea en la siguiente dirección: www.neatorobotics.com/EC.

2014 (Seguridad láser)



REACH

Los productos de Neato Robotics son "artículos", tal como se definen en el artículo 3(3) del reglamento REACH, y no liberan sustancias durante su uso normal.

La oficina de Neato Robotics del Reino Unido se encarga de mantener el archivo de construcción técnica.

El representante autorizado de la comunidad es: Neato Robotics, Inc. Los dos últimos dígitos del primer año en que se añadió la Marca CE en los modelos Botvac son 14.

EN CUMPLIMIENTO CON LA FCC Y LA INDUSTRIA DE CANADÁ

Este aparato cumple con la Parte 15 de las reglas de la FCC.

Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este aparato no puede causar interferencias perjudiciales, y
- (2) Este aparato debe aceptar las interferencias que reciba, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Precaución: Los cambios y las modificaciones no aprobadas expresamente por Neato Robotics podrían anular la autoridad del usuario a utilizar el equipo.

Peligro de radiación RF (radio frecuencia)

Este aparato se debe instalar en una zona en donde las antenas de los dispositivos se encuentren a una distancia de separación mínima de 20 cm de las personas para garantizar que se cumplen con los requisitos de exposición a RF establecidos según la FCC y la Industria de Canadá. No está permitida la utilización de antenas de mayor ganancia o de antenas que no estén certificadas para su uso en este producto. El aparato no se debe colocar junto a otro transmisor.

Botvac Connected D4/D6

La antena de radiofrecuencia usada en este dispositivo forma parte del mismo y no es sustituible por el usuario final. Presenta un pico máximo de ganancia de 2,1 dBi para los canales de funcionamiento de 2412 a 2462 MHz.

Botvac Connected D7

La antena de radiofrecuencia usada en este dispositivo forma parte del mismo y no es sustituible por el usuario final. Presenta un pico máximo de ganancia de 2,1 dBi para los canales de funcionamiento de 2412 a 2462 MHz, de 0,7 dBi para los canales de funcionamiento de 5180 a 5240 MHz y de 0,1 dBi para los canales de funcionamiento de 5745 a 5825 MHz.

El dispositivo para funcionamiento en la banda 5150-5250, 5745-5825 MHz es únicamente para uso en interiores con el fin de reducir el potencial de interferencias nocivas en los sistemas móviles por satélite de canal común.

Aviso y marcado de la Industria de Canadá

El término "IC", situado delante del número de certificación de la radio, solo indica que se cumplen las especificaciones técnicas que establece la Industria de Canadá.

Este aparato cumple con la exención de licencia RSS de la Industria de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este aparato no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) Este aparato debe aceptar las interferencias que reciba, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.



LÁSER: El sensor de navegación contiene un láser giratorio de Clase I según EN 60825-1 durante todos los procedimientos de funcionamiento.

- No apunte el láser hacia otras personas.
- No mire directamente el rayo láser ni su reflejo.
- Apague siempre el robot aspirador al realizar tareas de cambio.
- Se prohíbe estrictamente cualquier modificación (cambio) o intento de reparar el robot aspirador o el sensor de navegación, ya que puede provocar una exposición peligrosa a la radiación.

Parámetros del láser.

- Longitud de onda: 785 nm
- Frecuencia de repetición de pulso: 1,8 kHz
- Duración del pulso: 200 µs
- Potencia máxima: 2,1 mW
- Diámetro del haz: 2,3 mm
- Divergencia del haz: 1,5 mrad
- Precaución. El uso de otros controles, ajustes o la realización de otros procedimientos que no están aquí especificados puede provocar una exposición peligrosa a la radiación (u otras advertencias similares correspondientes).
- IEC/EN 60825-1: 2014

Acuerdo de licencia para el usuario final, marcas comerciales y copyright

El acuerdo de licencia para el usuario final de Neato Robotics, Inc. está disponible en www.neatorobotics.com. Neato Robotics, Botvac son marcas comerciales registradas de Neato Robotics Inc. Otras marcas comerciales, nombres comerciales y marcas de servicio son marcas comerciales registradas y no registradas de sus respectivos propietarios.

Software de QNX: Los robots Neato Botvac Series incorporan software de QNX. © 1982-2008, Sistemas de software de QNX. Reservados todos los derechos.

Eliminación.

Eliminación del producto



El símbolo anterior indica que el producto no debe desecharse con otros residuos domésticos. Debe desecharse y recogerse para el reciclaje y la recuperación de residuos de EEE. Para obtener más información sobre dónde desechar su equipo para reciclarlo y recuperarlo, póngase en contacto con el vendedor o distribuidor a través del cual adquirió el producto.

Eliminación de las baterías.



El símbolo anterior indica que la batería no debe desecharse con otros residuos domésticos. Debe desecharse y recogerse para su reciclaje y recuperación mediante el sistema de recogida gratuita de baterías de su localidad. Para obtener más información sobre dónde desechar la batería para reciclarla y recuperarla, póngase en contacto con el vendedor o distribuidor a través del cual adquirió el producto.

QUITE LA BATERÍA DEL PRODUCTO ANTES DE DESECHARLO Y DESECHE LOS PRODUCTOS POR SEPARADO CONFORME A LA NORMATIVA LOCAL.

Datos técnicos.

Voltaje de entrada: 100-240 V - 50-60 Hz 45 W 1,0 A

Voltaje de salida: Máx. 19 V == 40 W 2,1 A

Protección contra cortacircuitos y sobretensiones

Batería: Li-Ion recargable 4200 mAh o 2100 mAh voltaje nominal: 14,4 V

Tiempo de funcionamiento: depende del entorno que se deba limpiar.

Resumen de la garantía limitada del fabricante

Neato Robotics, Inc. garantiza al comprador original ("usted") que su producto de hardware Neato ("Producto"), a excepción de las baterías y otros consumibles, estará libre de defectos en los materiales y en la mano de obra durante 1 año desde la fecha original de compra. En el caso de las baterías, se aplicará un Período de garantía de seis (6) meses y el "Período de garantía" deberá entenderse en este sentido en todo el documento. En el caso de que el producto adquirido sea un producto reparado certificado por Neato, se aplicará un Período de garantía de tres (3) meses y el "Período de garantía" deberá entenderse en este sentido en todo el documento. En ausencia de una prueba de compra, Neato Robotics tomará la fecha de fabricación más 90 días, para permitir la distribución y venta, como fecha de compra.

La garantía no tiene validez si no se utilizan piezas de recambio originales de Neato, incluidas sin limitarse a, baterías, filtros, escobillas y delimitadores. El uso de artículos no autorizados e incompatibles compatibles disponibles en el mercado puede dañar el producto o crear una situación no segura.

Para consultar todos los detalles de esta garantía limitada, también puede seleccionar su Producto en la sección de Asistencia de nuestro sitio web en www.neatorobotics.com. Salvo en los casos en los que esté prohibido por la legislación vigente, esta garantía no es transferible y se limita al comprador original, y se aplica solo a productos adquiridos y utilizados en el mismo país. Esta garantía le concede unos derechos legales concretos, aunque también podrá contar con otros derechos que dependan de la legislación local. Si es usted un consumidor, esta garantía limitada no afecta a sus derechos legales.

Asistencia.

Visite www.neatorobotics.com para consultar la Garantía limitada del fabricante y para obtener detalles sobre cómo obtener asistencia y comprar recambios de consumibles.

4 de septiembre de 2019

IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

Questo aspirapolvere è solo per uso domestico. PRIMA DELL'UTILIZZO, LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI. Quando si utilizza questo elettrodomestico, seguire le precauzioni fondamentali, incluse le seguenti. Utilizzare solo conformemente al presente manuale.

Avvertenza

Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni

- Rivolgersi a personale di assistenza qualificato. Un intervento di manutenzione è necessario quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualunque modo, ad es. in caso di danni a un cavo di alimentazione o a una spina, versamento di liquidi o caduta di oggetti nell'apparecchio, oppure se quest'ultimo è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente o è stato fatto cadere. Non utilizzare un dispositivo danneggiato finché l'intervento di manutenzione non è stato completato.
- L'aspirapolvere deve essere caricato solo utilizzando la base di ricarica inclusa e deve essere utilizzato solo con il **pacco batterie incluso**. Non sostituirle con batterie non ricaricabili, sostituirle solo con batterie originali Neato. Le informazioni su dove acquistare le batterie di ricambio sono disponibili sul sito NeatoRobotics.com.
- Proteggere il cavo di alimentazione evitando di calpestarlo o pizzicarlo, prestando particolare attenzione alle prese, ai pratici contenitori e al punto in cui fuoriescono dall'apparecchio.
- La presa a parete CA deve essere installata in prossimità dell'unità ed essere facilmente accessibile.
- Non passare l'aspirapolvere in presenza di prese elettriche esposte.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, l'apparecchiatura ha una spina polarizzata (una lama è più grande dell'altra). Questa spina si adatta a una presa polarizzata in un unico modo. Se la spina non si adatta completamente alla presa, invertirla. Se non si adatta neanche in questo modo, contattare un elettricista qualificato per installare la presa corretta. Non modificare la presa in alcun modo.
- Utilizzare solo collegamenti o accessori specificati da Neato Robotics, Inc.
- Non ignorare lo scopo di sicurezza della spina polarizzata o dotata di messa a terra. Una spina polarizzata è composta di due lame, di cui una più larga dell'altra.
- La base di ricarica deve essere utilizzata solo con un cavo di tipo SPT-2 o un cavo di alimentazione equivalente di almeno #18AWG o 0,5 mm² e non più lungo di 2 metri. Il cavo di alimentazione deve essere conforme ai requisiti del paese in cui viene utilizzato l'apparecchio.

- Consultare il National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, soprattutto relativamente all'installazione di cavi e alle distanze tra alimentazione e parafulmini.
- Non installare né utilizzare la base di ricarica a una distanza da una piscina, fontana o simile inferiore a 3 metri.
- Non utilizzare la base di ricarica in bagno.
- Tenere lontano da acqua e sostanze chimiche.
- Assicurarsi che l'aspirapolvere non rimanga intrappolato in tovaglie, tende, cavi elettrici sospesi o simili.
- **IP20** Esclusivamente per uso interno.



Avvertenza Apparecchio di classe III

- I bambini di almeno 8 anni di età e le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte possono utilizzare l'aspirapolvere solo dietro supervisione o se viene mostrato loro come utilizzarlo in modo sicuro e se comprendono eventuali pericoli. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto. Evitare che i bambini giochino con il robot. La pulizia e la manutenzione di routine del robot Neato devono essere effettuate da adulti.
- Evitare di tirare o trasportare l'apparecchio per il cavo di alimentazione, utilizzare il cavo di alimentazione come maniglia, chiudere porte sul cavo o tirare quest'ultimo attorno a bordi o angoli appuntiti. L'apparecchio non deve essere messo in funzione sul cavo di alimentazione. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici riscaldate.
 - Non utilizzare se il cavo o la spina sono danneggiati.
 - Non utilizzare all'aperto o su superfici bagnate.
 - Non scollegare l'apparecchio tirando il cavo di alimentazione. Per scollegare, afferrare la spina non il cavo.
 - Non collocare oggetti nelle aperture. Non utilizzare se le aperture sono bloccate; evitare l'accumulo di polvere, fili, capelli e qualsiasi altro elemento che potrebbe ridurre il flusso d'aria.
 - Tenere capelli, abiti ampi, dita e tutte le parti del corpo lontano dalle aperture e dalle parti in movimento.
 - Spegnerne tutti i comandi prima di scollegare l'apparecchio.
 - Non utilizzare per aspirare liquidi infiammabili o combustibili, come ad esempio la benzina, né utilizzare in aree in cui potrebbero essere presenti tali sostanze.
 - Non manipolare con le mani bagnate la base di ricarica, inclusi la spina e i terminali.
 - Non caricare l'unità all'aperto.
 - Non incenerire l'apparecchio anche se è gravemente danneggiato. Le batterie potrebbero esplodere causando un incendio.

- Non utilizzare senza sacchetto per la polvere e/o filtri.
- Non utilizzare per aspirare oggetti che stanno bruciando o fumando, come sigarette, fiammiferi o ceneri ardenti.
- Non sedersi, salire o poggiare i piedi sull'apparecchio.
- SE L'AREA DA PULIRE CONTIENE UNO STRAPIOMBO, UNA DISCESA IMPROVVISA, UN BALCONE, UN CAMMINO, UNA SCALA O UN'ALTRA AREA IN CUI L'ASPIRAPOLVERE POTREBBE PASSARE/CADERE CHE RAPPRESENTA UN PERICOLO, COLLOCARE UNA BARRIERA FISICA PER EVITARE DI PASSARE DA QUELL'AREA PER GARANTIRE LA SICUREZZA. I SENSORI DI CADUTA E GLI INDICATORI DI CONFINI DEVONO AIUTARE IL ROBOT DURANTE LA PULIZIA, MA NON DEVONO ESSERE UTILIZZATI ESCLUSIVAMENTE PER EVITARE SITUAZIONI POTENZIALMENTE PERICOLOSE. NEATO ROBOTICS NON È RESPONSABILE DI EVENTUALI DANNI A MOBILI, TAPPETI O PAVIMENTI.
- Prima di utilizzare l'aspirapolvere, raccogliere gli oggetti che si trovano in prossimità dell'unità, come giocattoli, vestiti, fogli, cavi di alimentazione, stringhe, cordicelle a molla e altri elementi che potrebbero impigliarsi o essere tirati dall'aspirapolvere. Prestare particolare attenzione alle lampade da tavolo, in quanto potrebbero essere urtate dall'aspirapolvere. Rimuovere o isolare articoli di valore che potrebbero essere danneggiati dal passaggio o dagli urti dell'aspirapolvere.
- Le batterie usate devono essere smaltite in conformità alle normative locali.
- In caso di perdite dalle batterie, non utilizzare il dispositivo.
- Le batterie devono essere rimosse dall'apparecchio prima di spedirlo, conservarlo (nessun utilizzo per due settimane) o smaltirlo.
- Non rompere, riscaldare o smontare le batterie.
- Non collocare le batterie in prossimità di una fonte di calore.
- Non passare l'aspirapolvere in presenza di prese elettriche esposte.
- Non sottoporre le batterie a cortocircuito.
- Quando si rimuovono le batterie è necessario tirare il connettore non i fili.
- Non immergere le batterie in liquidi.
- La Modalità Test efficienza di carica batteria è accessibile collegando il robot a un PC utilizzando la porta micro-USB nel vano della vaschetta della polvere. Scaricare il driver della serie Neato disponibile al pubblico all'indirizzo www.neatorobotics.com ed eseguire il comando "SetBatteryTest on".
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, l'apparecchiatura ha una spina polarizzata (una lama è più grande dell'altra). Questa spina si adatta a una presa polarizzata in un unico modo. Se la spina non si adatta completamente alla presa, invertirla. Se non si adatta neanche in questo modo, contattare un elettricista qualificato per installare la presa corretta. Non modificare la presa in alcun modo.
- **ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, SCOLLEGARE L'APPARECCHIO DALLA PRESA PRIMA DI EFFETTUARE LA PULIZIA O INTERVENTI DI MANUTENZIONE.**

Dichiarazione di conformità CE

Neato Robotics of 8100 Jarvis Avenue, Newark CA 94560 U.S.A.

Neato B.V.
Aeroporto WTC Schiphol
Schiphol Boulevard
118 BG Schiphol
Paesi Bassi

Neato Robotics Inc. dichiara che gli Aspiratori Robot, Botvac Connected, D3, D4, D5, D6, D7, sono conformi alla direttiva sulle apparecchiature radio (RED) 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile online al seguente indirizzo: www.neatorobotics.com/CE.

2014 (Sicurezza laser)



REACH

I prodotti Neato Robotics sono "articoli" in base a quanto definito nell'Articolo 3(3) di REACH e non rilasciano sostanze in normali condizioni di utilizzo.

Il fascicolo tecnico della costruzione si trova presso la sede di Neato Robotics nel Regno Unito.

Il rappresentante autorizzato con sede nella comunità è: Neato Robotics, sede del Regno Unito. Le ultime due cifre dell'anno in cui è stato apposto il marchio CE sui modelli Botvac sono 14.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ FCC E INDUSTRY CANADA

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 della normativa FCC.

Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

- (1) Il presente dispositivo non deve causare pericolose interferenze, e
- (2) Il presente dispositivo deve accettare eventuali interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Attenzione: cambiamenti o modifiche non espressamente approvati da "Neato Robotics" possono invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

Avviso per pericolo di esposizione alle radiazioni RF

Per assicurare la conformità ai requisiti sull'esposizione alle radiazioni RF di FCC e Industry Canada, il presente dispositivo deve essere installato in un luogo in cui le antenne del dispositivo abbiano una distanza minima di almeno 20 cm dalle persone. Non è consentito utilizzare antenne a guadagno superiore e tipi di antenna non certificati per l'utilizzo con questo prodotto. Il dispositivo non deve essere posizionato in un luogo in cui è presente un altro trasmettitore.

Botvac Connected D4/D6

L'antenna RF utilizzata con questo dispositivo è integrale e non può essere sostituita dall'utente finale. Ha un guadagno di picco massimo di 2,1 dBi per i canali di operazioni a 2412 - 2462 MHz.

Botvac Connected D7

L'antenna RF utilizzata con questo dispositivo è integrale e non può essere sostituita dall'utente finale. Ha un guadagno di picco massimo di 2,1 dBi per i canali di operazioni a 2412 - 2462 MHz e 0,7 dBi per i canali di operazioni a 5180 - 5240 MHz, 0,1 dBi per i canali di operazioni a 5745 - 5825 MHz.

Il dispositivo per il funzionamento nella banda di frequenza 5150- 5250 MHz, 5745-5825 MHz è destinato esclusivamente all'uso interno per ridurre il rischio di interferenze dannose per i sistemi mobili satellitari a canale combinato.

Avviso e marcatura Industry Canada

Il termine "IC:" davanti al numero di certificazione radio significa solo che sono state soddisfatte le specifiche tecniche Industry Canada.

Il presente dispositivo è conforme ai RSS esenti da licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) Il dispositivo non può causare interferenze dannose, ed (2) è necessario che il dispositivo accetti qualsiasi interferenza ricevuta, incluse quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.



LASER: Il sensore di navigazione contiene un laser rotante di classe 1 in base alla norma EN 60825-1 durante tutte le procedure di funzionamento.

- Non puntare il laser verso altre persone.
- Non guardare direttamente verso il fascio diretto o riflesso.
- Spegnere sempre l'aspirapolvere robot durante le operazioni di conversione.
- Modifiche (alterazioni) o tentativi di riparazione del robot aspirapolvere o del sensore di navigazione sono strettamente vietati in quanto potrebbero comportare un'esposizione a radiazioni pericolose.

Parametri del laser

- Lunghezza d'onda 785 nm
- Frequenza di riproduzione degli impulsi 1,8 kHz
- Durata degli impulsi 200 µs
- Potenza di picco 21 mW
- Diametro del fascio 2,3 mm
- Divergenza del fascio -1,5 mrad
- Attenzione - L'utilizzo di comandi o le regolazioni o l'attuazione di procedure diverse da quelle specificate nella presente pubblicazione potrebbe comportare pericolose esposizioni alle radiazioni" (oppure, in alternativa, avvertenze equivalenti appropriate).
- IEC/EN 60825-1: 2014

Contratto di licenza con l'utente finale, marchi di fabbrica e copyright

Il contratto di licenza con l'utente finale Neato Robotics, Inc. è disponibile online all'indirizzo NeatoRobotics.com. Neato Robotics', Botvac' sono marchi registrati di Neato Robotics Inc. Altri marchi di fabbrica, nomi commerciali e marchi di servizio sono marchi registrati e non registrati, nomi commerciali e marchi di servizio dei rispettivi proprietari.

Software QNX: I robot Neato Botvac Series dispongono del software QNX. © 1982-2008, QNX Software Systems. Tutti i diritti riservati.

Smaltimento.**Smaltimento del prodotto**

Questo simbolo sul prodotto indica che l'articolo non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Deve essere smaltito e raccolto per il riciclaggio e il recupero di rifiuti AEE. Per maggiori informazioni sul luogo di riciclaggio e recupero delle apparecchiature da smaltire, contattare il rivenditore o distributore locale presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Smaltimento delle batterie

Questo simbolo sulla batteria indica che l'articolo non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Deve essere smaltito e raccolto per il riciclaggio e il recupero presso il sistema di raccolta batterie gratuito locale. Per maggiori informazioni sul luogo di riciclaggio e recupero delle batterie da smaltire, contattare il rivenditore o distributore locale presso il quale è stato acquistato il prodotto.

RIMUOVERE LA BATTERIA DAL PRODOTTO PRIMA DELLO SMALTIMENTO E SMALTIRE SEPARATAMENTE IN CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE LOCALI.

Dati tecnici

Tensione di ingresso: 100-240 V - 50-60 Hz 25 W 1,0 A

Tensione di uscita: Max 19 V == 40 W 2,1 A

Protezione da cortocircuito e sovraccorrente

Batteria: Ricaricabile agli ioni di litio 4200 mAh o 2100 mAh tensione nominale: 14,4 V

Autonomia: in base all'ambiente da pulire.

Riassunto della garanzia limitata del produttore

Neato Robotics, Inc. garantisce all'acquirente originale ("tu" o "tuo") che il prodotto hardware Neato ("Prodotto"), batterie e altri consumabili esclusi, sarà privo di difetti di materiale o di lavorazione per un periodo di 1 anno dalla data di acquisto originale. Nel caso delle batterie, il Periodo di garanzia corrisponde a sei (6) mesi, pertanto l'indicazione "Periodo di garanzia" dovrà essere intesa come tale nel presente documento. Qualora il prodotto acquistato sia un Prodotto ricondizionato con certificazione Neato, il Periodo di garanzia corrisponde a tre (3) mesi, pertanto l'indicazione "Periodo di garanzia" dovrà essere intesa come tale nel presente documento. In assenza di una prova di acquisto, Neato Robotics considererà la data di produzione più 90 giorni per consentire il trasporto e la vendita come data di acquisto.

Questa garanzia viene invalidata qualora vengano utilizzati componenti diversi dalle parti di ricambio originali Neato tra cui, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, batterie, spazzole, filtri e delimitatori. L'utilizzo di articoli apparentemente compatibili non autorizzati, disponibili sul mercato, potrebbero danneggiare il prodotto o rappresentare una situazione di pericolo.

I dettagli completi della presente garanzia limitata sono disponibili selezionando il prodotto nella sezione dedicata al supporto del nostro sito Web, all'indirizzo NeatoRobotics.com. Tranne laddove proibito dalla legge applicabile, la presente garanzia non è trasferibile ed è limitata all'acquirente originale; inoltre, è applicabile solo a prodotti acquistati e utilizzati nello stesso Paese. La presente garanzia offre diritti legali specifici e l'acquirente potrebbe inoltre godere di diritti aggiuntivi stabiliti dalla legge locale. La presente garanzia limitata non incide sui diritti legali degli utenti che agiscono come consumatori.

Supporto

Visitare NeatoRobotics.com per i dettagli sulla Garanzia limitata del produttore e su come ottenere assistenza e acquistare parti consumabili di ricambio.

4 settembre, 2019.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN!

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF!

Dieser Staubsauger ist nur für den Haushaltsgebrauch bestimmt. LESEN SIE SICH ALLE ANWEISUNGEN VOR DEM GEBRAUCH DURCH. Bei der Verwendung dieses elektrischen Geräts sollten grundsätzliche Vorkehrungen einschließlich der folgenden beachtet werden. Verwenden Sie das Gerät nur wie in diesem Handbuch vorgesehen.

Warnung!

Zur Reduzierung des Risikos für Brände, Stromschläge und Verletzungen

- Lassen Sie Wartungs-/Reparaturarbeiten ausschließlich von qualifiziertem Personal vornehmen. Wartungs-/Reparaturarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Netzsteckers, Spritzen von Flüssigkeit auf oder Eindringen von Objekten in das Gerät, Eindringen von Regenwasser oder Feuchtigkeit, unnormaler Betrieb oder nach Fallenlassen. Verwenden Sie ein beschädigtes Gerät erst wieder, wenn es vollständig repariert wurde.
- Der Staubsauger darf ausschließlich mit der mitgelieferten Ladestation aufgeladen und nur mit dem im Lieferumfang enthaltenen Akkupack betrieben werden. Ersetzen Sie diese nicht durch nicht wiederaufladbare Batterien, sondern lediglich durch Neato-Ersatzbatterien. Informationen zu den Verkaufsorten von Ersatzbatterien erhalten Sie unter NeatoRobotics.com.
- Sorgen Sie dafür, dass niemand auf das Netzkabel treten oder es eingeklemmt werden kann. Dies gilt insbesondere für Stecker, Steckdosen und den Kabelausgang am Apparat.
- Die Wechselstromsteckdose muss nahe dem Gerät angebracht und leicht zugänglich sein.
- Den Boden nicht in der Nähe offener Steckdosen saugen.
- Um das Risiko von Stromschlägen zu reduzieren, verfügt das Gerät über einen polarisierten Stecker (zwei Kontakte mit unterschiedlicher Breite). Dieser Stecker passt nur in einer bestimmten Richtung in eine polarisierte Steckdose. Wenn der Stecker nicht vollständig in die Steckdose passt, drehen Sie den Stecker um. Wenn er trotzdem nicht passt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um den geeigneten Stecker zu installieren. Wechseln Sie auf keinen Fall den Stecker.
- Verwenden Sie ausschließlich von Neato Robotics, Inc. angegebene Aufsätze oder Zubehörteile.
- Umgehen Sie keinesfalls die Sicherheitsfunktion des gepolten bzw. geerdeten Steckers. Ein gepolter Stecker verfügt über zwei klingenförmige Stifte, von denen einer breiter als der andere ist.

- Die Ladestation darf nur mit einem Netzkabel des Typs SPT-2 oder einem gleichwertigen Kabel mit einer Dicke von mindestens 0,5 mm² und einer Länge von höchstens 2 m verwendet werden. Das Netzkabel muss den Anforderungen des Landes, in dem es verwendet wird, entsprechen.
- Konsultieren Sie den National Electrical Code (ANSI/NFPA 70), insbesondere für die Installation von Verkabelungen sowie Freiräumen zwischen Strom- und Blitzschutzleitern.
- Stellen Sie die Ladestation nicht näher als 3 m neben einem Pool, einem Springbrunnen oder einem ähnlichen Ort auf.
- Verwenden Sie die Ladestation nicht im Badezimmer.
- Von Wasser und Chemikalien fernhalten.
- Achten Sie darauf, dass sich Ihr Staubsauger nicht in Tischdecken, Vorhängen, herunterhängenden Kabeln oder kabelähnlichen Gegenständen verfangt.
- **IP20** Nur für den Einsatz im Innenbereich geeignet.



Warnung! Gerät der Schutzklasse III.

Der Staubsauger darf nur von Kindern über 8 Jahren verwendet werden. Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer bzw. geistigen Fähigkeiten müssen zuvor in der sicheren Verwendung unterwiesen werden und sich der möglichen Gefahren im Klaren sein. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden. Kinder dürfen mit dem Roboter nicht spielen. Die regelmäßige Reinigung und Wartung des Neato-Roboters muss von Erwachsenen durchgeführt werden.

- Das Gerät nicht am Netzkabel ziehen oder tragen, das Netzkabel nicht als Griff verwenden und nicht in Türen einklemmen oder über scharfe Kanten und Ecken herumführen. Mit dem Gerät nicht über das Netzkabel fahren. Das Netzkabel von heißen Oberflächen fernhalten.
- Nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker verwenden.
- Nicht im Freien oder auf nassen Oberflächen verwenden.
- Das Gerät nicht durch Ziehen am Kabel von der Steckdose trennen. Zum Ausstecken am Stecker und nicht am Kabel ziehen.
- Keine Gegenstände in die Öffnungen stecken. Nicht mit blockierten Öffnungen verwenden; diese frei von Staub, Flusen, Haaren und anderen Objekten halten, die den Luftstrom einschränken.
- Haare, lockere Kleidung, Finger und andere Körperteile von den Öffnungen und beweglichen Teilen fernhalten.
- Vor dem Ausstecken das Gerät ausschalten.
- Das Gerät nicht verwenden, um entzündliche oder brennbare Flüssigkeiten, wie z. B. Benzin, aufzusaugen, und nicht in der Nähe von solchen Stoffen verwenden.
- Das Ladegerät, einschließlich Stecker des Ladegeräts und Ladestation, nicht mit nassen Händen berühren.
- Das Gerät nicht im Freien aufladen.
- Das Gerät nicht verbrennen, auch wenn es schwer beschädigt ist. Die Batterien können im Feuer explodieren.
- Nicht mit eingelegten Staubbeuteln und/oder Staubfiltern verwenden.
- Keine brennenden oder rauchenden Objekte, wie Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche, aufsaugen.
- Nicht auf dem Gerät sitzen, stehen oder darauf steigen.
- SOLLTE SICH IN DEM ZU REINIGENDEN BEREICH EINE SCHRÄGE, EIN BALKON, EIN KAMIN, EINE TREPPE ODER EIN ANDERER BEREICH BEFINDEN, IN DEN DER STAUBSAUGER ABGLEITEN BZW. FALLEN KÖNNTE UND DIES EINE GEFÄHR DARSTELLT, STELLEN SIE DORT BITTE EINE BARRIERE AUF, DAMIT DAS GERÄT NICHT DORTHIN GELANGT. DIE STURZSENSOREN UND HINDERNISMARKER FÜHREN DEN ROBOTER WÄHREND DES REINIGUNGSVORGANGS, GEWÄHRLEISTEN JEDOCH NICHT, DASS ES NICHT DENNOCHE ZU SOLCHEN GEFÄHRLICHEN SITUATIONEN KOMMEN KÖNNTE. NEATO ROBOTICS HAFTET NICHT FÜR SCHÄDEN AN MÖBELN, TEPPICHEN ODER BÖDEN.
- Vor der Verwendung des Staubsaugers sind herumliegende Objekte wie Spielzeug, Kleidungsstücke, Papiere, Kabel, Schnürsenkel, Bänder und andere Gegenstände, die sich fangen und in das Gerät gezogen werden können, wegzuräumen. Achten Sie besonders auf Tischleuchten, die durch den Staubsauger vom Tisch gerissen werden könnten. Entfernen oder versperren Sie den Zugang zu teuren Gegenständen, die bei Berühren oder Bewegungen durch den Staubsauger beschädigt werden könnten.
- Gebrauchte Akkupacks müssen gemäß den lokalen Vorschriften entsorgt werden.
- Falls Anzeichen für das Auslaufen der Akkus bestehen, das Gerät nicht verwenden.
- Das Akkupack muss vor dem Versand, der Aufbewahrung (für zwei Wochen nicht in Gebrauch) oder der Entsorgung des Geräts entfernt werden.
- Das Akkupack nicht zerquetschen, erhitzen oder zerlegen.
- Das Akkupack nicht in der Nähe von Hitzequellen aufbewahren.
- Den Boden nicht in der Nähe offener Steckdosen saugen.
- Das Akkupack nicht kurzschließen.
- Zum Entfernen des Akkupacks nicht an den Kabeln, sondern nur an Anschluss ziehen.
- Das Akkupack nicht in Flüssigkeiten eintauchen.
- Erhalten Sie Zugang zum Batterieladeeffizienz-Testmodus, indem Sie den Roboter über den Micro-USB-Anschluss im Schmutzbehälterschacht an einen PC anschließen. Laden Sie den öffentlich zugänglichen seriellen Neato-Treiber unter www.neatorobotics.com herunter und führen Sie den Befehl „SetBatteryTest on“ aus.
- Um das Risiko von Stromschlägen zu reduzieren, verfügt das Gerät über einen polarisierten Stecker (zwei Kontakte mit unterschiedlicher Breite). Dieser Stecker passt nur in einer bestimmten Richtung in eine polarisierte Steckdose. Wenn der Stecker nicht vollständig in die Steckdose passt, drehen Sie den Stecker um. Wenn er trotzdem nicht passt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um den geeigneten Stecker zu installieren. Wechseln Sie auf keinen Fall den Stecker.
- **WARNUNG – UM DAS RISIKO VON STROMSCHLÄGEN ZU REDUZIEREN, ZIEHEN SIE VOR DER REINIGUNG ODER WARTUNG DEN NETZSTECKER.**

EG-Konformitätserklärung

Neato Robotics of 8100 Jarvis Avenue, Newark CA 94560 U.S.A.

Neato B.V.
WTC Schiphol Airport
Schiphol Boulevard
1118 BG Schiphol
Niederlande

Neato Robotics Inc erklärt hiermit, dass die Roboter-Staubsauger Botvac Connected, D3, D4, D5, D6, D7, der Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU entsprechen.

Den vollständigen Text der EG-Konformitätserklärung finden Sie online unterfolgender Adresse: www.neatorobotics.com/EC.

2014 (Laser-Sicherheit)



REACH

Die Produkte von Neato Robotics sind entsprechend der Definition im Art. 3 Nr. 3 REACH „Erzeugnisse“ und setzen bei normalem Gebrauch keine Stoffe frei.

Die technische Dokumentation wird in der Niederlassung von Neato Robotics in Großbritannien aufbewahrt.

Der bevollmächtigte Vertreter in der Region ist: Niederlassung von Neato Robotics in Großbritannien. Die letzten zwei Ziffern des Jahres, in dem die CE-Kennzeichnung zuerst an den Botvac-Modellen angebracht wurde, lauten 14.

ÜBEREINSTIMMUNGSKLÄRUNG FÜR FCC UND INDUSTRY CANADA

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen.

Der Betrieb unterliegt den folgenden Bedingungen:

- (1) Das Gerät darf keine schadhafte Störungen verursachen und
- (2) das Gerät muss allen Störungen, denen es ausgesetzt ist, standhalten – auch solchen, die den ordnungsgemäßen Betrieb gegebenenfalls beeinträchtigen.

Vorsicht: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von Neato Robotics zugelassen sind, können zur Aufhebung der Betriebserlaubnis des Geräts für den Benutzer führen.

Gefahrenhinweis bezüglich HF-Strahlung

Um die Konformität mit den Expositionsanforderungen gemäß FCC und Industry Canada RF sicherzustellen, muss dieses Gerät an einem Ort installiert werden, an dem die Antennen des Geräts einen Mindestabstand von 20 cm zu allen Personen aufweisen. Die Verwendung von Antennen mit höherem Gewinn und von Antennentypen, die für die Nutzung mit diesem Produkt nicht zugelassen sind, ist nicht gestattet. Das Gerät darf nicht mit einem anderen Sender gemeinsam installiert werden.

Botvac Connected D4/D6

Die in diesem Gerät verwendete HF-Antenne ist fest eingebaut und kann durch den Benutzer nicht ausgetauscht werden. Ihre maximale Verstärkerleistung liegt bei 2,1 dB für Betriebskanäle 2412 - 2462 MHz.

Botvac Connected D7

Die in diesem Gerät verwendete HF-Antenne ist fest eingebaut und kann durch den Benutzer nicht ausgetauscht werden. Ihre maximale Verstärkerleistung liegt bei 2,1 dB für Betriebskanäle 2412 - 2462 MHz, 0,7 dB für 5180 - 5240 MHz und 0,1 dB für Betriebskanäle 5745 - 5825 Mhz.

Bei Betrieb auf 5150 - 5250 MHz und 5745 - 5825 MHz ist das Gerät nur für die Verwendung in Innenräumen zugelassen, um potenziell abträgliche Interferenzen durch Kanalüberlagerung mit mobilen Satellitensystemen zu verhindern.

Hinweis und Kennzeichnung für Industry Canada

Der Begriff „IC:“ vor der Zertifizierungsnummer des Funkgeräts bedeutet lediglich, dass die technischen Spezifikationen gemäß Industry Canada erfüllt wurden.

Dieses Gerät entspricht vollständig den lizenzbefreiten RSS-Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den folgenden Bedingungen: (1) Das Gerät darf keinerlei Beeinflussung verursachen. (2) Das Gerät muss empfangene Beeinflussungen, einschließlich Beeinflussungen, die zum unerwünschten Betrieb des Geräts führen könnten, tolerieren.



LASER: Der Navigationssensor enthält während aller Arbeitsabläufe einen rotierenden Laser der Klasse 1 gemäß EN 60825-1.

- Den Laser nicht auf andere Personen richten.
- Nicht in den direkten oder reflektierenden Laserstrahl blicken.
- Den Roboter-Staubsauger zum Umstecken immer erst ausschalten.
- Modifizierungen (Änderungen) oder der Versuch, den Roboter-Staubsauger oder den Navigationssensor zu reparieren, sind strengstens untersagt und können eine gefährliche Strahlungsexposition zur Folge haben.

Laserparameter:

- Wellenlänge 785 nm
- Puls wiederholungsfrequenz 1,8 kHz
- Pulsdauer 200 µs
- Spitzenleistung 2,1 mW
- Strahldurchmesser 2,3 mm
- Strahldivergenz -1,5 mrad
- Vorsicht - Wenn andere als hierin angegebene Bedienungs- oder Justiereinrichtungen benutzt werden oder wenn andere Verfahrensanweisungen ausgeführt werden, kann dies zu gefährlicher Strahlungsexposition führen (oder zu anderen Gefährdungen).
- IEC/EN 60825-1: 2014

Endbenutzer-Lizenzvereinbarung, Marken und Urheberrecht

Die Endbenutzer-Lizenzvereinbarung von Neato Robotics, Inc. ist online verfügbar unter NeatoRobotics.com. Neato Robotics', Botvac' sind registrierte Handelsmarken von Neato Robotics Inc. Andere Handelsmarken, Markennamen und Servicemarken sind registrierte oder nicht registrierte Handelsmarken, Markennamen und Servicemarken ihrer jeweiligen Eigentümer.

QNX Software: Roboter der Neato Botvac Series sind mit der QNX Software ausgestattet. © 1982-2008, QNX Software Systems. Alle Rechte vorbehalten.

Entsorgung.

Entsorgung des Produkts



Das Symbol auf dem Produkt weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zwecks Abfallrecycling und Abfallverwertung von elektronischen Altgeräten entsorgt und eingesammelt werden. Für ausführlichere Informationen darüber, wo Sie Ihre Altgeräte recyceln und entsorgen können, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Vertriebspartner, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Entsorgung der Batterien.



Das Symbol auf der Batterie weist darauf hin, dass diese nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss sie zwecks Abfallrecycling und Abfallverwertung über Ihr örtliches, kostenloses Altbatterie-Rücknahmesystem entsorgt und eingesammelt werden. Für ausführlichere Informationen darüber, wo Sie Ihre Batterien recyceln und entsorgen können, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Vertriebspartner, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

ENTFERNEN SIE DIE BATTERIE AUS DEM PRODUKT UND ENTSORGEN SIE SIE GEMÄSS DEN LOKALEN VORSCHRIFTEN.

Technische Daten.

Eingangsspannung: 100-240 V Wechselspannung, 50-60 Hz, 45 W, 1,0 A

Ausgangsspannung: Max 19 V Gleichspannung, 40 W, 2,1 A Kurzschluss- und Überstromschutz

Batterie: Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku mit 4200 mAh oder 2100 mAh, Nennspannung: 14,4 V

Laufzeit: abhängig von dem zu reinigenden Bereich.

Zusammenfassung der eingeschränkten Herstellergarantie

Neato Robotics, Inc. garantiert dem ursprünglichen Käufer („Sie“ oder „Ihr“), dass Ihr Neato Hardware-Produkt („Produkt“) mit Ausnahme der Batterien und anderer Verbrauchsmaterialien ab dem ursprünglichen Kaufdatum ein Jahr lang frei von Material- oder Produktionsfehlern ist. Für die Batterien gilt ein Garantiezeitraum von sechs (6) Monaten und dementsprechend ist „Garantiezeitraum“ in diesem Dokument zu verstehen. Sollte es sich bei dem Produkt um ein von Neato zertifiziertes überarbeitetes Produkt handeln, gilt ein Garantiezeitraum von drei (3) Monaten und dementsprechend ist „Garantiezeitraum“ in diesem Dokument zu verstehen. In Ermangelung eines Kaufbelegs betrachtet Neato Robotics das Herstellungsdatum zuzüglich 90 Tagen für Transport und Verkauf als das Verkaufsdatum.

Diese Garantie verfällt, wenn andere Materialien als Neato-Ersatzteile verwendet werden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Batterien, Filter, Bürsten und Hindernismarker. Die Verwendung von nicht zugelassenen, anscheinend kompatiblen Produkten, die auf dem Markt erhältlich sind, kann Schäden an Ihrem Produkt und gefährliche Situationen zur Folge haben.

Sie erhalten die vollständigen Einzelheiten zu dieser eingeschränkten Garantie nach der Auswahl Ihres Produkts im Abschnitt „Support“ auf unserer Website unter NeatoRobotics.com. Die Garantie ist nicht übertragbar und auf den ursprünglichen Käufer beschränkt, es sei denn, das geltende Recht sieht eine andere Regelung vor, und sie gilt nur für Produkte, die in demselben Land erworben und benutzt wurden. Diese Garantie verleiht Ihnen spezifische Rechte. Je nach örtlicher Rechtslage verfügen Sie gegebenenfalls über weitere Rechte. Wenn Sie als Endverbraucher handeln, wirkt sich diese Garantie nicht auf Ihre gesetzlichen Rechte aus.

Support.

Besuchen Sie NeatoRobotics.com, um die Vollversion der beschränkten Herstellergarantie zu lesen und für Informationen, wie Sie den Support erreichen und Verbrauchsmaterialien erwerben können.

4. September 2019

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER!

GEM DISSE ANVISNINGER!

Denne støvsuger er kun til husholdningsbrug. LÆS ALLE INSTRUKTIONER FØR BRUG. Når du anvender dette elektriske apparat, bør der tages forholdsregler som omfatter følgende. Brug kun som beskrevet i denne manual.

Advarsel!

For at begrænse risikoen for brand, elektrisk stød og personskader, skal

- Alle serviceeftersyn udføres af kvalificeret servicepersonale. Serviceeftersyn er påkrævet, hvis enheden på nogen måde er beskadiget, for eksempel hvis ledningen eller stikket er beskadiget, der er blevet spildt væske på, eller genstanden er faldet ind i enhedens åbninger, enheden har været udsat for regn, fugt, ikke fungerer normalt eller har været tabt på gulvet. Brug ikke en beskadiget enhed, for den har gennemgået et serviceeftersyn.
- Støvsugeren må kun oplades med den medfølgende opladerbase og må kun betjenes med de medfølgende batterier. Udskift ikke med ikke-opladelige batterier, udskiftes kun med originale Neato-batterier. Information om hvor du køber erstatningsbatterier findes på neatorobotics.com.
- Beskyt ledningen, så der ikke kan trædes på den, og den ikke kan komme i klemme, især omkring stik, stikdåser og ledningsudgangen på enheden.
- Stikkontakten på væggen skal være installeret i nærheden af enheden og være let tilgængelig.
- Støvsug ikke et gulv med blotlagte stikkontakter.
- For at mindske risikoen for elektrisk stød har denne enhed et polariseret stik (et ben er bredere end det andet). Dette stik passer kun ind i en polariseret stikkontakt på én måde. Hvis ikke stikket passer ordentligt til stikkontakten, skal det vendes om. Hvis det stadig ikke passer, skal man kontakte en kvalificeret elektriker og få installeret et korrekt stik. Forsøg ikke selv at ændre stikket på nogen måde.
- Brug kun monteringsdele eller tilbehør, som er godkendt af Neato Robotics, Inc.
- Glem ikke sikkerhedsformålet med et polariseret stik eller et jordforbundet stik. Et polariseret stik har to ben, hvor det ene er bredere end det andet.
- Opladerbasen bør kun anvendes med et Type SPT-2 eller tilsvarende ledning eller mindst #18AWG eller 0,5mm² og ikke længere end 2 meter. Ledningen skal overholde kravene i anvendelseslandet.

- Se National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, specifikt, hvad angår installation af ledninger og sikkerhedsafstand fra strømforsyninger og lynafledere.
- Opladerbasen må ikke installeres eller anvendes inden for 3 meter fra et svømmebassin, springvand eller lignende sted.
- Anvend ikke opladerbasen i badeværelset.
- Hold enheden væk fra vand og kemikalier.
- Sørg for at din støvsuger ikke kan hænge fast i duge, gardiner, ophængte elektriske ledninger eller andre snorelignende genstande.
- **IP20** Kun til indendørs brug.



Advarsel! Klasse III-apparat.

Børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sansesmæssige eller mentale funktionsevner kan bruge støvsugeren, hvis de er under opsyn eller vises, hvordan man betjener den på en sikker måde og forstår eventuelle risici. Rengøring og brugervejledningshåndbøger må ikke udføres af børn uden opsyn. Børn må ikke lege med robotten. Rutinemæssig rengøring og vedligeholdelse af Neato Robot skal udføres af voksne.

- Undgå at trække eller bære enheden i ledningen, bruge ledningen som håndtag, lukke døre hen over ledningen, eller trække ledningen rundt om skarpe kanter eller hjørner. Undgå, at enheden kører hen over ledningen. Hold ledningen væk fra varme overflader.
- Må ikke bruges med ødelagt ledning eller stik.
- Brug ikke enheden udendørs eller på våde overflader.
- Undgå at trække stikket ud ved trække i ledningen. Træk stikket ud ved at tage fat om selve stikket, ikke ledningen.
- Undgå at indføre genstande i åbningerne på enheden. Enheden må ikke bruges, hvis en åbning er blokeret. Hold disse fri for støv, fugt, hår og andet, som kan blokere for luftstrømmen.
- Hold hår, løst tøj, fingre og alle kroppsdele væk fra åbninger og bevægelige dele.
- Sluk for alle funktioner, inden enhedens stik trækkes ud.
- Enheden må ikke bruges til at opsamle antændelige eller brændbare væsker, såsom benzin, eller bruges i områder, hvor disse kan være til stede.
- Håndter aldrig opladeren, herunder opladerens stik og opladerterminalen med våde hænder.
- Enheden må ikke oplades udendørs.
- Enheden må ikke brændes, heller ikke selvom den er alvorligt beskadiget. Batterierne kan eksplodere, hvis de brændes.
- Enheden må ikke anvendes uden en monteret støvsuge og/eller filtre.
- Enheden må ikke anvendes til at opsamle genstande, der brænder eller ryger, såsom cigaretter, tændstikker eller varm aske.
- Undgå at sidde, stå eller træde på enheden.
- HVIS OMRÅDET, DER SKAL RENGØRES, OMFATTER NIVEAUFORSKELLE, BALKON, PEJS, TRAPPER ELLER ANDRE OMRÅDER, HVOR STØVSUGEREN KAN BEVEGE SIG/FALDE, OG DERFOR UDGØR EN FARE, SKAL DER ANBRINGES EN FYSISK BARRIERE, SOM FORHINDRER KØRSEL I OMRÅDET MED HENBLIK PÅ AT ØGE SIKKERHEDEN. FALDSENSORERNE OG GRÆNSEMARKERINGERNE ER TIL FOR AT HJÆLPE ROBOTTEN UNDER STØVSUGNINGEN, MEN DE BØR IKKE BENYTTES SOM DET ENESTE VÆRN MOD EN POTENTIEL FARLIG SITUATION. NEATO ROBOTICS ER IKKE ANSVARLIG FOR SKADER PÅ MØBLER, TÆPPER ELLER GULVE.
- Sørg for at samle løse genstande op inden brug af støvsugeren. Det kan være legetøj, tøj, løse papirer, ledninger, snørebånd, snore og andre dele, som støvsugeren kan blive viklet ind i eller trække i. Vær særligt opmærksom på bordlamper, som støvsugeren kan trække med sig. Fjern eller bloker adgangen til områder omkring dyre genstande, som kan blive beskadiget, hvis støvsugeren skulle støde ind i dem eller skubbe til dem.
- Brugte batterienheder skal bortskaffes i henhold til lokale bestemmelser.
- Brug ikke enheden, hvis der er tegn på, at batterienheden lækker.
- Batterienheden skal fjernes fra apparatet, inden det forsendes, opbevares (ikke anvendes i to uger) eller inden bortskaffelse af enheden.
- Batterienheden må ikke knuses, opvarmes eller skilles ad.
- Batterienheden må ikke anbringes i nærheden af varmekilder.
- Støvsug ikke et gulv med blotlagte stikkontakter.
- Batterienheden må ikke kortsluttes.
- Træk ikke i ledningerne, når batterienheden fjernes, tag i stedet fat om stikket.
- Batterienheden må ikke nedsænkes i væske.
- Batteriopladerens effektivitetstest kan også nås ved at tilslutte robotten til en PC med micro-USB porten i affaldsbeholderen. Download den offentligt tilgængelige serielle driver fra Neato på www.neatorobotics.com og kørs "SetBatteryTest on" kommando.
- For at mindske risikoen for elektrisk stød har denne enhed et polariseret stik (et ben er bredere end det andet). Dette stik passer kun ind i en polariseret stikkontakt på én måde. Hvis ikke stikket passer ordentligt til stikkontakten, skal det vendes om. Hvis det stadig ikke passer, skal man kontakte en kvalificeret elektriker og få installeret et korrekt stik. Forsøg ikke selv at ændre stikket på nogen måde.
- ADVARSEL - FOR AT NEDSÆTTE RISIKOEN FOR ELEKTRISK STØD, SKAL ENHEDENS STIK TRÆKKES UD INDEN RENGØRING OG SERVICEEFTERSYN.

EU-overensstemmelseserklæring

Neato Robotics of 8100 Jarvis Avenue, Newark CA 94560 USA.

Neato B.V.
WTC Schiphol Airport
Schiphol Boulevard
1118 BG Schiphol
Holland

Neato Robotics Inc erklærer hermed, at Botvac Connected-robotstøvsugerne D3, D4, D5, D6 og D7 overholder radioudstyrsdirektivet (RED) 2014/53/EU.

Den komplette udgave af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig online på følgende adresse: www.neatorobotics.com/EC.

2014 (Laser-sikkerhed)



REACH

Produkter fra Neato Robotics er "artikler", jævnfør definitionen i REACH-forordningens artikel 3(3), og de frigiver ikke stoffer under normal anvendelse.

Den Tekniske Konstruktionsmappe vedligeholdes hos Neato Robotics UK office.

Den godkendte lokale repræsentant er: Neato Robotics, Afdeling i Storbritannien. De sidste to cifre for året, hvor CE-mærket første gang blev tildelt Botvac-modellerne, er 14.

OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING FRA FCC AND INDUSTRY CANADA

Denne enhed overholder afsnit 15 i FCC-reglerne.

Driften er underlagt følgende to betingelser:

- (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens og
- (2) Denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

Forsigtig: Ændringer eller modifikationer, som ikke udtrykkeligt er godkendt af Neato Robotics, kan ugyldiggøre brugerens ret til at betjene udstyret.

RF-strålefare advarsel

For at sikre overensstemmelse med FCC og Industry Canada RF krav om eksponering, skal denne enhed installeres på et sted, hvor enhedens antenner har en afstand på mindst 20 cm fra alle personer. Det er forbudt at anvende antenner med større forstærkning samt antenner der ikke er godkendt til anvendelse. Enheden må ikke udskriftes med en anden sender.

Botvac Connected D4/D6

RF-antennen, der bruges i denne enhed, er integreret og kan ikke udskriftes af slutbrugeren. Den har en maksimal forstærkning på 2,1 dBi for 2.412-2.462 MHz-operationskanaler og 0,1 dBi for 5.745-5.825 MHz-operationskanaler.

Botvac Connected D7

RF-antennen, der bruges i denne enhed, er integreret og kan ikke erstattes af slutbrugeren. Den har en maksimal forstærkning på 2,1 dBi på 2.412-2.462 MHz-operationskanaler, 0,7 dBi for 5.180-5.240 MHz-operationskanaler og 0,1 dBi på 5.745-5.825 MHz-operationskanaler.

Enheden, der er til brug i båndet 5.150-5.250 MHz, 5.745-5.825 MHz er kun til indendørsbrug for at mindske potentiel skadelig forstyrrelse af mobile satellitsystemer, der opererer på samme kanal.

Industry Canada Bemærkning

Betegnelsen "IC" foran radiocertificeringsnummeret angiver blot at de tekniske specifikationer for Industry Canada er opfyldt.

Denne enhed er i overensstemmelse med Industry Canadas licensdispensation RSSs. Driften er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.



LASER: Navigationssensoren indeholder en rotationslaser i klasse 1 iht. EN 60825-1 under alle driftsmæssige procedurer.

- Sigt ikke med laseren mod andre personer.
- Kig aldrig på selve laserstrålen eller en refleksion af denne.
- Sluk altid for robotstøvsugeren, når du skifter dele.
- Modifikationer (ændringer) eller forsøg på selv at reparere robotstøvsugeren eller navigationssensoren er strengt forbudt og kan medføre udsættelse for farlig stråling.

Laserparametre.

- Bølgelængde 785 nm
- Pulsrepetitionsfrekvens 1,8 kHz.
- Pulsvarighed 200 Qsec
- Spidseffekt 2,1 mW
- Strålediameter 2,3 mm
- Stråledivergens -1,5 mrad
- Forsigtig - brug af kontrol eller justeringer af ydeevne bortset fra dem, der er specificeret heri, kan resultere i udsættelse for farlig stråling* (eller alternativt, tilsvarende passende advarsler).
- IEC/EN 60825-1: 2014

Slutbrugerlicensaftale, varemærker og copyright

Neato Robotics, Inc. End User License (Slutbrugeraftale) findes online på NeatoRobotics.com. Neato Robotics', Botvac' er registrerede varemærker tilhørende Neato Robotics Inc. Andre varemærker, handelsnavne og servicemærker er registrerede og uregistrerede varemærker, varemærker og servicemærker tilhørende deres respektive ejere.

QNX Software: Neato Botvac Series robots indeholder QNX Software. © 1982-2008, QNX Software Systems. Alle rettigheder forbeholdes.

Bortskaffelse.

Bortskaffelse af produktet



Dette symbol på produktet angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. Det skal bortskaffes og indsamles med henblik på genbrug og genvinding af udtjent elektrisk og elektronisk udstyr. For yderligere information om hvor du skal bortskaffe dit udtjente udstyr til genbrug og genvinding, bedes du kontakte den forhandler eller distributør, hvor produktet blev købt.

Bortskaffelse af batterier.



Dette symbol på batteriet angiver, at batteriet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. Det skal bortskaffes og indsamles til genbrug og genvinding gennem den lokale gratis ordning for indsamling og genvinding af batterier. For yderligere information om hvor du skal bortskaffe dit batteri til genbrug og genvinding, bedes du kontakte den forhandler eller distributør, hvor produktet blev købt.

FJERN BATTERIET FRA PRODUKTET INDEN BORTSKAFFELSE, OG BORTSKAF DETTE SÆRSKILT I OVERENSSTEMMELSE MED DE LOKALE BESTEMMELSER.

Tekniske data.

Indgangsspænding: 100-240 V - 50-60 Hz 45 W 1,0 A

Udgangsspænding: Max 19 V == 40 W 2,1 A

Kortslutning og overspændingsbeskyttelse

Batteri: Li-Ion Genopladelige 4200 mAh eller 2100 mAh nominal spænding: 14,4 V

Driftstid: afhænger af de omgivelser, der skal rengøres.

Sammendrag af producentens begrænsede garanti

Neato Robotics, Inc. garanterer den oprindelige køber ("du"/"dig" eller "din"/"dit"/"din"), at dit Neato-hardwareprodukt ("Produkt"), eksklusive batterier, er fri for materiale- og udførelsesfej i et år fra den oprindelige købsdato. Hvad angår batterier, gælder en garantiperiode på seks (6) måneder, og "garantiperiode" skal læses i overensstemmelse hermed i dette dokument. I tilfælde af, at det købte produkt er et Neato-certificeret istandsat produkt, gælder en garantiperiode på tre (3) måneder, og "garantiperiode" skal læses i overensstemmelse hermed i dette dokument. I mangel af bevis for købsdatoen, vil Neato Robotics godtage en ny købsdato, som er fremstillingsdatoen plus yderligere 90 dage for at tage højde for transit og salg.

Garantien er ugyldig, hvis der er blevet anvendt andre dele end ægte reservedele fra Neato, herunder, men ikke begrænset til batterier, børster, filtre og grænsemærkninger. Brug af tilgængelige på markedet, kan beskadige dit produkt eller medføre farlige situationer.

Du kan også finde udførlige oplysninger om denne begrænsede garanti ved at vælge dit produkt i online-supportsektionen på vores websted www.neatorobotics.com. Medmindre dette er forbudt ved lov, kan denne garanti ikke overdrages og er begrænset til den oprindelige køber, og gælder kun for produkter, der er købt og anvendt i det samme land. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og du kan også have andre rettigheder, som varierer i henhold til lokal lovgivning. Hvis du handler som forbruger, påvirker denne begrænsede garanti ikke dine lovfastede rettigheder.

Support.

Besøg www.neatorobotics.com for at læse den fulde udgave af producentens begrænsede garanti og for at få oplysninger om, hvordan du får produktsupport, og hvor du kan købe forbrugsvarer og udskriftsdele.

4. september 2019

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER!

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE!

Denne støvsugeren er kun beregnet for privat bruk. LES ALLE INSTRUKSJONENE FØR DEN BRUKES. Når du bruker dette elektriske apparatet, må de grunnleggende forholdsreglene følges. Disse inkluderer følgende. Apparatet skal kun brukes som beskrevet i denne håndboken.

Advarsel!

For å redusere risikoen for brann, elektrisk støt og skade:

- Alt servicearbeid må utføres av kvalifisert servicepersonell. Service må utføres dersom apparatet er skadet på noe måte, f.eks. dersom strømkabelen eller støpselet er skadet, dersom det foreligger væskesøl eller dersom gjenstander har kommet inn i apparatet, dersom apparatet har blitt utsatt for regn eller fukt, dersom det ikke fungerer normalt eller dersom det er mistet i gulvet. Ikke ta i bruk et skadet apparat før service utføres.
- Støvsugeren må bare lades opp ved å bruke den medfølgende ladebasen og brukes med den medfølgende batteripakken. Batteriene skal ikke byttes ut med ikke-oppladbare batterier. Bruk kun originale batterier fra Neato. Informasjon om hvor man kan kjøpe nye batterier finnes på NeatoRobotics.com.
- Strømkabelen må ikke trås på eller klemmes – dette gjelder spesielt støpsler, stikkontakter og punktet der strømkontakten går ut fra apparatet.
- Vekselstrømvegguttaket skal være installert nær apparatet og lett tilgjengelig.
- Ikke støvsug gulv med eksponerte elektriske stikkontakter.
- For å redusere risikoen for elektrisk støt, har dette apparatet et polarisert støpsel (blader med ulik bredde). Dette støpselet kan bare settes inn i en polarisert stikkontakt én vei. Dersom støpselet ikke passer i stikkontakten, skal du snu det. Dersom støpselet fortsatt ikke passer, skal du kontakte en kvalifisert elektriker som kan installere riktig støpsel. Ikke modifier støpselet på noe vis.
- Bare bruk fester eller tilbehør som er godkjent av Neato Robotics, Inc.
- Ikke prøv om å omgå sikkerhetsformålet med det polariserte eller jordete støpselet. Et polarisert støpsel har to blader med ulik bredde.
- Ladebasen skal bare brukes med en strømkabel av typen SPT-2 eller en tilsvarende strømkabel, med en tykkelse på minst 18 AWG eller 0,5 mm² og en lengde på maks. 2 meter. Strømkabelen skal være i overensstemmelse med kravene i landet den brukes i.

- Se National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 for installasjon av ledninger og sikkerhetsavstand til strøm- og lynavledere.
- Ikke installer eller bruk ladebasen på en avstand på 3 meter eller mindre fra svømmebassenger, fontener eller lignende.
- Ikke bruk ladebasen i badedrom.
- Hold avstand til vann og kjemikalier.
- Sørg for at støvsugeren ikke kan bli sittende fast i bordduker, gardiner, frittstående elektriske ledninger eller andre ledningsaktige objekter.
- **IP20** Bare for innendørs bruk.



Advarsel! Apparat i klasse III.

Barn over 8 år og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller psykiske evner kan bruke støvsugeren dersom de holdes oppsyn med eller får opplæring i hvordan de skal bruke støvsugeren på en sikker måte og forstår eventuelle farer. Barn skal ikke utføre rengjøring og vedlikehold uten oppsyn. Barn skal ikke leke med roboten. Rutinemessig rengjøring og vedlikehold av Neato-roboten skal utføres av voksne.

- Ikke trekk i strømkabelen eller bær støvsugeren etter den, ikke bruk kabelen som håndtak, ikke klem kabelen under dører og ikke trekk kabelen rundt skarpe kanter eller hjørner. Ikke kjør apparatet over strømkabelen. Hold strømkabelen unna varme overflater.
- Ikke bruk apparatet hvis ledningen eller støpselet er skadet.
- Ikke bruk utendørs eller på våte overflater.
- Ikke trekk i strømkabelen for å bryte strømmen. Ta tak i støpselet, ikke selve kabelen, når du vil bryte strømmen.
- Ikke rør objekter inn i åpningene. Ikke bruk med blokkerte åpninger. Unngå støv, lo, hår og alt annet som kan redusere luftstrømmen.
- Hold hår, løse klær, finger og alle andre kroppsdeler unna åpninger og deler i bevegelse.
- Slå av alle kontrollene før du bryter strømmen.
- Ikke sug opp brannfarlige eller brennbare væsker, f.eks. bensin, eller ikke støvsug der det kan finnes slike væsker.
- Ikke håndter ladebasen, inkludert ladestøpsel og ladeterminal, med våte hender.
- Ikke lad apparatet utendørs.
- Ikke brenn apparatet selv om det er alvorlig skadet. Batteriene kan eksplodere.
- Ikke bruk utendørs støvposen og/eller filtrene.

- Ikke bruk apparatet til å plukke opp brennende eller røykbefengte objekter, f.eks. sigaretter, fyrstikker eller varm aske.
- Ikke sitt, stå eller trå på apparatet.

• HVIS OMRÅDET SOM SKAL RENGJØRES, INNEBIFATTER HØYDER, BALKONG, PEIS, TRAPPER ELLER ANDRE FARLIGE STEDER DER STØVSUGEREN KUNNE FALLE ELLER KJØRE INN I, SETT EN FYSISK BARRIERE FOR Å HINDRE AT DEN GÅR INN I SLIKE OMRÅDER FOR Å IVARETA SIKKERHETEN. FALLSENSORER OG GRENSEMARKØRER HJELPER ROBOTEN UNDER RENGJØRING, MEN SKAL IKKE STOLES PÅ FULLSTENDIG FOR Å UNNGÅ EN POTENSIELL FARLIG SITUASJON. NEATO ROBOTICS ER IKKE ANSVARLIG FOR SKADE PÅ MØBLER, TEPPER ELLER GULV.

- Før du tar i bruk støvsugeren, skal du plukke opp løse objekter som f.eks. leker, klær, papir, ledninger, sklisser, trekknsorer og andre objekter som kan filtrere seg sammen eller trekkes inn av støvsugeren. Vær spesielt oppmerksom på bordlamper, som kan bli trukket inn av støvsugeren. Fjern eller sperre av kostbare gjenstander som kan bli skadet når støvsugeren kommer i kontakt med dem eller skubber til dem.
- Brukte batteripakker skal avhendes i henhold til lokale bestemmelser.
- Dersom det er tegn til lekkasje fra batteripakken, skal du avslutte bruken av apparatet.
- Batteripakken må fjernes fra apparatet før frakt, oppbevaring (ingen bruk på to uker) eller avhending.
- Ikke klem, varm opp eller demonter batteripakken.
- Ikke plasser batteripakken nær varmekilder.
- Ikke støvsug med eksponerte elektriske stikkontakter.
- Ikke kortslutt batteripakken.
- Ikke trekk i ledningene når du skal fjerne batteripakken. Trekk i kontakten.
- Ikke senk batteripakken ned i væske.
- Modusen for testing av batteriladningseffektiviteten kan nås ved å koble roboten til en PC via micro-USB-porten i smussbeholderbrønnen. Last ned den offentlig tilgjengelige serielle Neato-drivern på www.neatorobotics.com og kjør kommandoen SetBatteryTest on.
- For å redusere risikoen for elektrisk støt, har dette apparatet et polarisert støpsel (blader med ulik bredde). Dette støpselet kan bare settes inn i en polarisert stikkontakt én vei. Dersom støpselet ikke passer i stikkontakten, skal du snu det. Dersom støpselet fortsatt ikke passer, skal du kontakte en kvalifisert elektriker som kan installere riktig støpsel. Ikke modifier støpselet på noe vis.
- ADVARSEL – FOR Å REDUSERE RISIKOEN FOR ELEKTRISK STØT – SKAL DU TREKKE UT STØPSELET FØR DU UTFØRER STØVSUGING ELLER SERVICE.

EF-samsvarserklæring

Neato Robotics of 8100 Jarvis Avenue, Newark CA 94560 U.S.A.

Neato B.V.
WTC Schiphol Airport
Schiphol Boulevard
1118 BG Schiphol
Nederland

Neato Robotics Inc erklærer herved at robotstøvsugeren Botvac Connected, D3, D4, D5, D6 og D7 er i samsvar med radioutstyrdirektivet (RED) 2014/53/EU.

Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på nett på denne adressen: www.neatorobotics.com/EC.

2014 (Lasersikkerhet)



REACH

Neato Robotics-produkter er «artikler» i henhold til REACH-artikkel 3(3), og avgir ikke substanser ved normal bruk.

Den tekniske konstruksjonsfilen finnes ved Neato Robotics' kontor i Storbritannia.

Autorisert representant i samfunnet er: Neato Robotics, det britiske kontoret. De to siste sifrene i året da CE-merket først ble brukt på Botvac-modeller, er 14.

SAMSVARERKLÆRING FOR FCC OG INDUSTRY CANADA

Denne enheten er i overensstemmelse med del 15 i FCC-reglene.

All bruk må skje i henhold til følgende to betingelser:

- (1) Denne enheten må ikke forårsake skadelig interferens, og
- (2) Denne enheten må kunne tåle en hvilken som helst mottatt interferens, inkludert interferens som kan forårsake uønsket oppførsel fra enheten.

Forsiktig: Endringer eller modifikasjoner som ikke uttrykkelig er godkjent av Neato Robotics, kan oppheve brukerens rett til å betjene utstyret.

Advarsel om RF-strålefare

For å forsikre samsvar med FCC og Industry Canadas krav for RF-stråling, må denne enheten monteres på et sted hvor antennene for enheten har en minimumsavstand på minst 20 cm fra alle mennesker. Bruk av antenner med større vinning, og antenntyper som ikke er godkjent for bruk sammen med dette produktet, tillates ikke. Enheten skal ikke samlokaliseres med en annen sender.

Botvac Connected D4/D6

RF-antennen som brukes i denne enheten, er innebygget og kan ikke skiftes ut av sluttbruker. Den har maksimal antennevinning på 2,1 dBi for driftskanaler i frekvensbåndet 2412–2462 MHz.

Botvac Connected D7

RF-antennen som brukes i denne enheten, er innebygget og kan ikke skiftes ut av sluttbruker. Den har maksimal antennevinning på 2,1 dBi for driftskanaler i frekvensbåndet 2412–2462 MHz og 0,7 dBi for driftskanaler i frekvensbåndet 5180–5240 MHz, 0,1 dBi for driftskanaler i frekvensbåndet 5745–5825 MHz.

Enheten for bruk i frekvensbånd 5150–5250 MHz og 5745–5825 MHz er kun for innendørs bruk for å redusere potensielle skadelige forstyrrelser på mobile satellittsystemer som opererer på sammen frekvens.

Merknad og markering for Industry Canada

Tegnen «C» foran radiosertifiseringsnummeret betyr bare at de tekniske spesifikasjonene fra Industry Canada ble oppfylt.

Denne enheten samsvarer med Industry Canadas lisensfrie RSS-er. All bruk må skje i henhold til følgende to betingelser: (1) Denne enheten må ikke forårsake interferens, og (2) Denne enheten må kunne tåle en hvilken som helst interferens, inkludert interferens som kan forårsake uønsket oppførsel fra enheten.



LASER: Navigasjonssensoren har en roterende laser i klasse 1 i henhold til EN 60825-1 under all bruk.

- Ikke rett laseren mot andre personer.
- Ikke se på den direkte eller reflekterte strålen.
- Alltid koble ut robotstøvsugeren ved omstilling til andre oppgaver.
- Modifikasjoner (endringer) eller forsøk på å reparere robotstøvsugeren eller navigasjonssensoren er strengt forbudt og kan føre til eksponering for farlig stråling.

Laserparametere.

- Bølgelengde 785 nm
- Impulsrep.frekvens 1,8 kHz
- Impulsvarighet 200 Qsec
- Toppstrøm 2,1 mW
- Strålediameter 2,3 mm
- Stråleavvik -1,5 mrad
- Forsiktig – Bruk av kontroller, justeringer eller gjennomføring av andre prosedyrer enn de som er angitt i denne håndboken kan føre til skadelig stråling (eller alternativt tilsvarende passende advarsler).
- IEC/EN 60825-1: 2014

Lisensavtale for sluttbruker, varemerker og opphavsrett

Neato Robotics, Inc. sin lisensavtale for sluttbruker kan leses på NeatoRobotics.com. Neato Robotics', Botvac' er registrerte varemerker for Neato Robotics Inc. Andre varemerker, merkenavn og servicemerker er registrerte og uregistrerte varemerker, merkenavn og servicemerker for sine respektive innehavere.

QNX-programvare: Neato Botvac-roboter kommer med QNX-programvare. © 1982-2008, QNX Software Systems. Med enerett.

Avhending.

Avhending av produktet



Dette symbolet på produktet indikerer at produktet ikke må avhendes med husholdningsavfallet. Produktet må avhendes og samles inn for gjenvinning i henhold til bestemmelsene for gjenvinning og gjenbruk av elektrisk og elektronisk avfall. For mer informasjon om hvor du skal avhende det utgåtte utstyret for gjenvinning og gjenbruk, kontakt din forhandler eller distributøren som du kjøpte produktet av.

Avhending av batterier.



Dette symbolet på batteriet indikerer at batteriet ikke må avhendes med husholdningsavfallet. Batteriet må avhendes og samles inn for gjenvinning og gjenbruk gjennom et lokalt gratis batteriinnstillingssystem. Hvis du vil ha mer informasjon om hvor du skal avhende batteriet for gjenvinning og gjenbruk, kontakt forhandleren eller distributøren som du kjøpte produktet av.

FJERN BATTERIET FRA PRODUKTET FØR AVHENDING OG KAST DET SEPARAT I HENHOLD TIL LOKALE BESTEMMELSER.

Tekniske spesifikasjoner.

Inngangsspenning: 100–240 V – 50–60 Hz 45 W 1,0 A

Utgangsspenning: Maks. 19 V – 40 W 2,1 A

Kortslutning og overstrømsvern

Batteri: Oppladbart 4200 mAh eller 2100 mAh Li-ion-batteri, nominell spenning; 14,4 V

Batteritid: avhengig av omgivelsene som skal rengjøres.

Oppsummering av begrenset garanti fra produsenten

Neato Robotics, Inc. garanterer til den opprinnelige kjøperen («du» eller «din») at ditt Neato-maskinvareprodukt («Produktet»), uten batterier og annet forbruksmaterieell, skal være fritt for defekter i materiale og utførelse i 1 år fra den opprinnelige kjøpsdatoen. Hva angår batterier gjelder en garantiperiode på seks (6) måneder, og «garantiperiode» skal tolkes i henhold til dette i hele dette dokumentet. Hvis produktet som er kjøpt, er et Neato-sertifisert renoveret produkt, gjelder en garantiperiode på tre (3) måneder, og «garantiperiode» skal tolkes tilsvarende i hele dette dokumentet. Dersom det ikke foreligger kjøpsbevis, vil Neato Robotics sette kjøpsdato til en dato som er 90 dager etter produksjonsdato for å ta høyde for forsendelse og salg.

Denne garantien bortfaller dersom det brukes andre deler enn originale Neato-reservedeler, inkludert, men ikke begrenset til, batterier, filtre, koster og grensemarkører. Dersom du bruker uautoriserte, tilsynelatende kompatible artikler, kan produktet bli skadet eller forårsake farlige situasjoner.

Du finner også fullstendig informasjon om denne begrensede garantien ved å velge produktet ditt i delen Support (Støtte) på nettstedet vårt, NeatoRobotics.com. Med mindre lokal lovgivning forbyr det, er denne garantien ikke overforbar, begrenset til den opprinnelige kjøperen og bare gjeldende for produkter som kjøpes og brukes i samme land. Denne garantien gir deg bestemte lovmessige rettigheter. I tillegg kan du ha andre rettigheter i henhold til lokale lover. Hvis du handler som forbruker, vil ikke denne begrensede garantien berøre dine lovfestede rettigheter.

Støtte.

Gå til NeatoRobotics.com for å se den begrensede garantien fra produsenten i sin helhet og for detaljer om hvordan du kan få hjelp og kjøpe reservedeler.

4. september 2019

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

SÄILYÄ NÄMÄ OHJEET!

Tämä pölynimuri on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön. LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ. Tätä sähkölaitetta käytettäessä on noudatettava perusvarotoimenpiteitä ja alla esitetyjä ohjeita. Käytä laitetta vain tässä oppaassa kuvattulla tavalla.

Varoitus!

Ohjeita tulpalon, sähköiskun ja vahinkojen välttämiseksi

- Vain pätevät ammattilaiset saavat huoltaa laitetta. Laitte on huollettava, jos se on vahingoittunut jollakin tavalla, kuten jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut, laitteen päälle on kaatunut nestettä tai sen sisään on pudonnut esineitä, laite on altistunut sateelle tai kosteudelle, laite ei toimi normaalisti tai se on pudonnut. Älä käytä vahingoittunutta laitetta, ennen kuin huolto on suoritettu.
- Imurin voi ladata vain mukana toimitettavalla latausasemalla, ja sitä saa käyttää ainoastaan [mukana toimitettavilla akuilla](#). Älä vaihda akkujen tilalle kertakäyttöisiä paristoja vaan käytä ainoastaan aitoja Neato-akkuja. Lisätietoja vaihtokkujen hankinnasta on osoitteessa [NeatoRobotics.com](#).
- Huolehdi, ettei virtajohdon päälle astuta ja ettei se jää puristuksiin etenkin pistokkeiden, pistorasioiden ja laitteen johdon ulostulojen kohdalla.
- Vaihtovirtapistorasia on sijoitettava yksikön lähelle, ja sen on oltava helposti käytettävissä.
- Älä imuroi lattiaa, jos pistorasiat ovat suojaamattomat.
- Sähköiskuvaaran ehkäisemiseksi laitteessa on polarisoitu pistoke (toinen piikki leveämpi). Pistoke sopii polarisoitujen pistorasiaan vain yhdellä tavalla. Jos pistoke ei sovi pistorasiaan, käännä pistoke. Jos pistoke ei sovi käännettynäkään, ota yhteys pätevään sähkötekniikkoon, joka asentaa sopivan pistokkeen. Älä tee muutoksia pistokkeeseen itse.
- Käytä vain tarvikkeita ja lisävarusteita, jotka Neato Robotics Inc. on hyväksynyt.
- Älä ohita polarisoidun tai maadoitetun pistokkeen turvatoimintoja. Polarisoitussa pistokkeessa on kaksi piikkiä, joista toinen on leveämpi.
- Latausasemassa voidaan käyttää vain SPT-2-tyyppistä tai vastaavaa virtajohtoa, joka on vähintään 18AWG tai 0,5 mm² ja enintään kaksi metriä pitkä. Virtajohdon on täytettävä laitteen käyttämissä noudatettava edellytykset.

- Katso Yhdysvaltojen kansallinen National Electrical Code -standardi ANSI/NFPA 70 erityisesti johtojärjestelmän asennuksen sekä teho- ja ukkosensojdettimien asetusten osalta.
- Älä asenna tai käytä latausasemaa alle kolmen metrin etäisyydellä uima-altaasta, suihkulähteestä tai vastaavasta paikasta.
- Älä käytä latausasemaa kylpyhuoneessa.
- Suojaa laite vedeltä ja kemikaaleilta.
- Varmista, että imuri ei jää kiinni pöytäliinoin, verhoihin, roikkuihin sähköjohtoihin tai muihin johtojen kaltaisiin esineisiin.
- IP20**, vain sisäkäyttöön.



Varoitus! Standardinmukainen kolmannen luokan laite.

Imuria voivat käyttää yli kahdeksanvuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on fyysisiä tai henkisiä rajoitteita tai aistirajoitteita, jos heitä valvotaan tai heitä on opetettu käyttämään laitetta turvallisesti ja he ymmärtävät sen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa. Lapset eivät saa leikkiä imurinrobotilla. Vain aikuiset voivat suorittaa Neato-robotin säännöllisen puhdistuksen ja huollon.

- Älä vedä aläkä kannaa laitetta virtajohdosta. Älä käytä virtajohtoa kädensijana aläkä jätä johtoa suljetun oven väliin tai vedä johtoa terävien reunojen tai kulmien yli. Älä anna laitteen kulkea virtajohdon yli. Pidä virtajohto etällä kuumista pinnoista.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut.
- Älä käytä ukkolioissa aläkä kosteilla pinnoilla.
- Älä irrota pistoketta virtajohdosta vetämällä. Irrota pistoke pitämällä kiinni pistokkeesta virtajohdon sijaan.
- Älä laita laitteen aukoihin esineitä. Älä käytä laitetta, jos jokin sen aukoista on tukittu. Poista pöly, nukka, hiukset ja muut tukokset, jotka voivat estää ilmavirtausta.
- Pidä hiukset, väljät vaatteet, sormet ja muut kehonosat etällä laitteen aukoista ja liikkuvista osista.
- Katkaise kaikkien hallintalaitteiden virta ennen pistokkeen irrottamista pistorasiasta.
- Älä imuroi helposti syttyviä ja palavia nesteitä, kuten bensiiniä, aläkä imuroi tiloissa, joissa niitä voi olla.
- Älä käsittele laturia, laturin pistoketta tai liitäntää mällä käsillä.
- Älä lataa yksikköä ukkolioissa.
- Älä hävitä laitetta polttamalla, vaikka se olisi pahoin vaurioitunut. Akut voivat räjähtää poltettaessa.
- Älä käytä ilman pölypussia ja/tai suodattimia.
- Älä imuroi mitään palavaa tai savuavaa, kuten savukkeita, tuitikkujia tai kuumaa tuhkaa.
- Älä istu tai seiso laitteen päällä aläkä astu sen päälle.
- JOS SIIVOTTAVALLA ALUEELLA ON REUNA, PUDOTUS, PARVEKE, TAKKA, PORTAAT TAI MUU ALUE, JOKA VOISI OLLA VAARALLINEN PÖLYNIMURIN KULKIESSA TAI PUDOTESSA SINNE, LAITTEEN PÄÄSY KYSEISELLE ALUEELLE TULEE ESTÄÄ VAARATILANTEIDEN VÄLTÄMISEKSI. PUDOTUSTUNNISTIMIEN JA RAJAMERKKIEN TEHTÄVÄNÄ ON AUITAA ROBOTTTIA SIIVOUKSEN AIKANA, MUTTA MAHDOLLISTEN VAARATILANTEIDEN VÄLTÄMISTÄ EI TULE JÄTTÄÄ TÄYSIN NIIDEN VARAAN. NEATO ROBOTICS EI OTA VASTUUTA HUONEKALUILLE, MATOILLE TAI LATTIAPINNOILLE AIHEUTUVISTA VAHINGOISTA.
- Ennen imurin käyttöä siirrä sen tieltä irralliset tavarat, kuten lelut, vaatteet, paperit, virtajohdot, kengännauhat, narut tai muut esineet, jotka voivat takertua tai joutua imuriin. Kiinnitä huomiota etenkin pöytälampuihin, jotka imuri voi vetää lattialle. Siirrä kokonaan syrjään arvokkaat tavarat, jotka voivat särkyä, jos imuri koskee tai työntää niitä.
- Käytetyt akkuyksiköt on hävitettävä paikallisten säädösten mukaisesti.
- Älä käytä laitetta, jos akkuyksikkö näyttää vuotavan.
- Akkuyksikkö on poistettava laitteesta ennen laitteen kuljetusta, varastointia (ei käytetä kahteen viikkoon) ja hävittämistä.
- Älä murskaa, kuumenna tai pura akkuyksikköä.
- Älä aseta akkuyksikköä lämmönlähteiden lähelle.
- Älä imuroi lattiaa, jos pistorasiat ovat suojaamattomat.
- Älä aiheuta akkuyksikön oikosulkuja.
- Kun irrotat akkuyksikköä, älä vedä johdoista vaan liittimestä.
- Älä upota akkuyksikköä minkäänlaiseen nesteeseen.
- Voit testata akun latauksen tehokkuuden liittämällä robotin tietokoneeseen säiliöntelossa olevan micro-USB-liitännän avulla. Tarvitset Neato-sarjoajaimen, joka on ladattavissa verkko-osoitteesta [www.neatorobotics.com](#). Aloita testi komenolla "SetBatteryTest on".
- Sähköiskuvaaran ehkäisemiseksi laitteessa on polarisoitu pistoke (toinen piikki leveämpi). Pistoke sopii polarisoitujen pistorasiaan vain yhdellä tavalla. Jos pistoke ei sovi pistorasiaan, käännä pistoke. Jos pistoke ei sovi käännettynäkään, ota yhteys pätevään sähkötekniikkoon, joka asentaa sopivan pistokkeen. Älä tee muutoksia pistokkeeseen itse.
- VAROITUS: SÄHKÖISKUVAARAN EHKÄISEMISEKSI PISTOKE ON IRRÖTETTÄVÄ PISTORASIESTA ENNEN LAITTEEN PUHDISTUSTA TAI HUOLTOA.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Neato Robotics of 8100 Jarvis Avenue, Newark CA 94560 USA

Neato B.V.
WTC Schiphol Airport
Schiphol Boulevard
1118 BG Schiphol
Alankomaat

Neato Robotics Inc ilmoittaa, että robotti-imurit Botvac Connected D3, D4, D5, D6 ja D7 ovat radioläitedirektiivin 2014/53/EU mukaisia.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavana verkossa osoitteessa [www.neatorobotics.com/EC](#).

2014 (Laserturvallisuus)



REACH-ASETUS

Neato Robotics -tuotteet ovat REACH-asetuksen artiklan 3(3) mukaisia esineitä, eivätkä ne tuota päästöjä normaalisaa käytössä.

Tekninen eritelmä säilytetään Neato Roboticsin Ison-Britannian toimipisteessä.

Yhteisön alueella sijaitseva auktorisoitu edustaja: Neato Robotics, Ison-Britannian toimipiste, Botvac-malleihin liitetyn CE-merkinän ensimmäisen vuosiluvun kaksi viimeistä numeroa ovat 14.

FCC-N JA INDUSTRY CANADAN VAATIMUSTENMUKAISUUSLAUSUNTO

Tämä laite on FCC-määräysten kohdan 15 mukainen.

Laitteen käyttöön sovelletaan seuraavia ehtoja:

(1) tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä ja

(2) tämän laitteen on siedettävä kaikkia ulkoisia häiriöitä myös silloin, kun häiriö voi haitata laitteen toimintaa.

Varoitus: Muutokset ja muuntelut, joita Neato Robotics ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän valtuudet laitteiston käyttöön.

Radiotaajuussäteilyä koskeva varoitus

FCC:n ja Industry Canadian radiotaajuuksille altistumista koskevien vaatimusten täyttämiseksi tämä laite on asennettava paikkaan, jossa laitteen antennien etäisyys ihmisistä on vähintään 20 cm. Sellaisten vahvistusantennien tai muun tyyppisten antennien käyttö on kielletty, joita ei ole hyväksytty käytettäväksi tämän tuotteen kanssa. Laitetta ei saa sijoittaa toisen lähettimen yhteyteen.

Botvac Connected D4/D6

Tässä laitteessa käytetty RF-antenni on kiinteä, eikä loppukäyttäjää voi vaihtaa sitä. Sen huipputeho on 2,1 dBi 2 412 - 2 462 MHz:n kanavilla.

Botvac Connected D7

Tässä laitteessa käytetty RF-antenni on kiinteä, eikä loppukäyttäjää voi vaihtaa sitä. Sen huipputeho on 2,1 dBi 2 412 - 2 462 MHz:n kanavilla, 0,7 dBi 5 180 - 5 240 MHz:n kanavilla ja 0,1 dBi 5 745 - 5 825 MHz:n kanavilla.

Kaistalla 5 150 - 5 250 MHz, 5 745 - 5 825 MHz toimiva laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön, jotta samaa kaistaa käyttävät matkaviestintäjärjestelmät eivät häiriintyisi.

Industry Canadian ilmoitus ja merkintä

Radiohyväksyntänumeron edellä oleva merkintä "IC:" ilmaisee vain, että Industry Canadian tekniset vaatimukset täyttyvät.

Tämä laite on Industry Canadian lisenssivapaiden RSS-standardin mukainen. Laitteen käyttöön sovelletaan seuraavia ehtoja: (1) tämä laite ei saa aiheuttaa häiriöitä ja (2) tämän laitteen on siedettävä kaikkia ulkoisia häiriöitä myös silloin, kun häiriö voi haitata laitteen toimintaa.



LASER: Suunnistusanturi sisältää EN 60825-1 -standardin mukaisen 1. luokan pyörivän laserin toiminnan kaikissa vaiheissa.

- Älä suuntaa laseria muita ihmisiä kohti.
- Älä katso suoraan lasersäteeseen tai sen heijastukseen.
- Katkaise imurirobotin virta aina muutostöimenpiteiden ajaksi.
- Imurirobotin tai suunnistusanturin muuntelut (muutokset) ja korjausyritykset ovat ehdottomasti kiellettyjä. Ne voivat myös altistaa vaaralliselle säteilylle.

Laserin ominaisuudet.

- Aallonpituus: 785 nm
- Pulsstitaajuus: 1,8 kHz
- Pulssin kesto: 200 Qs
- Huipputeho: 2,1 mW
- Sädekimpun halkaisija: 2,3 mm
- Sädekimpun hajonta: -1,5 mrad
- Varoitus: muiden kuin tässä mainittujen ohjainten, säätöjen tai toimenpiteiden käyttö saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle (tai vaihtoehtoisesti vastaavanlaiset asianmukaiset varoitukset).
- IEC/EN 60825-1: 2014

Loppukäyttäjän käyttöoikeussopimus, tavaramerkit ja tekijänoikeus

Neato Robotics, Inc:n loppukäyttäjän käyttöoikeussopimus on saatavilla verkko-osoitteessa NeatoRobotics.com. Neato Robotics' ja Botvac' ovat Neato Robotics Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä. Muut tavaramerkit, tuotenimet ja palvelumerkit ovat omistajilleen kuuluvia rekisteröityjä ja rekisteröimättömiä tavaramerkkejä, tuotenimiä ja palvelumerkkejä.

GNX Software -ohjelmisto: Neato Botvac Series -sarjan roboteissa käytetään GNX Software -ohjelmistoa. © 1982-2008, GNX Software Systems. Kaikki oikeudet pidätetään.

Hävittäminen.

Tuotteen hävittäminen



Tämä merkintä tuotteessa tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana. Tuote on hävitettävä ja toimitettava kierrätykseen sähkö- ja elektroniikkalaitteita (EEE) koskevien vaatimusten mukaisesti. Lisätietoja käytöstä poistettujen laitteiden hävittämisestä ja kierrätyksestä saa paikalliselta jälleenmyyjältä tai jakelijalta, jolta tuote ostettiin.

Akkujen hävittäminen



Tämä merkintä akussa tarkoittaa, ettei akku saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana. Akku on hävitettävä ja toimitettava kierrätykseen paikallisen maksuttoman akkujen keräysjärjestelmän kautta. Lisätietoja akkujen hävittämisestä ja kierrätyksestä saa paikalliselta jälleenmyyjältä tai jakelijalta, jolta tuote ostettiin.

POISTA TUOTTEEN AKKU ENNEN HÄVITÄMISTÄ JA KIERRÄTÄ AKKU ERIKSEEN PAIKALLISTEN SÄÄDÖSTEN MUKAISESTI.

Tekniset tiedot.

Tulojännite: 100-240 V - 50-60 Hz 45 W 1,0 A

Lähtöjännite: enintään 19 V == 40 W 2,1 A

Oikosulku- ja ylivirtasuojaus

Akku: ladattava litiumioniakku, 4 200 mAh tai 2 100 mAh, nimellisjännite: 14,4 V.

Käyttöaika: riippuu puhdistettavasta ympäristöstä.

Valmistajan rajoitetun takuun yhteenveto

Neato Robotics, Inc. myöntää Neato-laitteistotuotteen ("tuote") alkuperäiselle ostajalle ("tuotteen ostaja") 1 vuoden takuun materiaali- ja valmistusvirhiden osalta tuotteen alkuperäisestä ostopäivästä lukien (ei koske akkuja eikä muita kulutustarvikkeita.) Akuille myönnetään kuuden (6) kuukauden takuu. Tässä asiakirjassa "takuuajalla" tarkoitetaan tätä aikaa. Mikäli ostettu tuote on Neaton sertifioima kunnostettu tuote, akuille myönnetään kolmen (3) kuukauden takuu, ja tässä asiakirjassa "takuuajalla" tarkoitetaan tätä aikaa. Jos ostopäivämäärää ei voida toistaa, Neato Robotics pitää ostopäivän valmistuspäivän jälkeistä 90. päivää, joka sisältää arvion tuotteen kuljetuksen ja myynnin kestosta.

Tämä takuu mitätöityy, jos laitteessa käytetään muita kuin aitoja Neato-vaihtoa-osia, mukaan lukien rajoituksetta akut, suodatimet, harjat ja rajamerkit. Tuote voi vahingoittua tai aiheuttaa vaaratilanteen, jos sen kanssa käytetään markkinoilla saatavilla olevia näennäisesti yhteensopivia tarvikkeita, joita valmistaja ei ole hyväksynyt.

Tämän rajoitetun takuun voi lukea kokonaisuudessaan myös verkkosivustossamme NeatoRobotics.com. Valitse ostettu tuote käyttökukiosista. Mikäli sovellettava laki ei muuta määrää, takuuta ei voi siirtää, se rajoittuu alkuperäiseen ostajaan ja koskee vain samassa maassa ostettuja ja käytettyjä tuotteita. Tämä takuu antaa tuotteen ostajalle tiettyjä laillisia oikeuksia, joiden lisäksi hänellä voi olla muita paikallisten lakien mukaisia oikeuksia. Jos tuotteen ostaja on yksityinen kuluttaja, tämä rajoitettu takuu ei vaikuta hänen lakisäateisiin oikeuksiinsa.

Tuki.

Valmistajan rajoitettu takuu on luettavissa kokonaisuudessaan verkko-osoitteessa NeatoRobotics.com, jossa on myös lisätietoja asiakastuesta ja vaihdettavien kulutustarvikkeiden hankinnasta.

4. syyskuuta 2019

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES!

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES GOED!

Deze stofzuiger is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. LEES VÓÓR GEBRUIK ALLE INSTRUCTIES. Bij gebruik van dit elektrisch apparaat moeten elementaire voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen, zoals de volgende. Uitsluitend gebruiken zoals in deze handleiding wordt beschreven.

Waarschuwing!

Risico op brand, elektrische schokken en verwondingen verminderen

- Laat alle vormen van onderhoud over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onderhoud is vereist wanneer het apparaat beschadigd is, bijvoorbeeld wanneer de stroomkabel of de stekker beschadigd is, wanneer er vloeistof of objecten in het apparaat terecht zijn gekomen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, wanneer het apparaat niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen. Gebruik het beschadigde apparaat niet zolang het onderhoud niet volledig is uitgevoerd.
- De stofzuiger mag uitsluitend worden opgeladen met behulp van het meegeleverde laadstation en mag alleen worden gebruikt in combinatie met de meegeleverde batterijen. Niet vervangen door niet-oplaadbare batterijen, maar alleen door originele Neato-batterijen. Op NeatoRobotics.com vindt u informatie over verkooplocaties voor vervangende batterijen.
- Zorg ervoor dat de stroomkabel niet wordt samengeknepen en dat er niet overheen wordt gelopen. Dit is met name belangrijk bij de stekker, het stopcontact en op de plek waar het snoer uit het apparaat komt.
- Het stopcontact dient zich dicht bij het apparaat te bevinden en eenvoudig toegankelijk te zijn.
- Gebruik de stofzuiger niet bij een blootliggend stopcontact.
- Het apparaat beschikt over een gepolariseerde stekker (waarbij de ene pin breder is dan de andere) om het risico van een elektrische schok te verkleinen. De stekker past slechts op één manier in een gepolariseerd stopcontact. Als de stekker niet volledig in het stopcontact past, kunt u de stekker omdraaien. Past deze nog steeds niet, neem dan contact op met een gekwalificeerde elektricien die de juiste stekker kan plaatsen; voer zelf geen wijzigingen door aan de stekker.
- Gebruik alleen accessoires die zijn gespecificeerd door Neato Robotics, Inc.
- Neem de veiligheidsinstructies voor de gepolariseerde of gearde stekker in acht. Een gepolariseerde stekker heeft twee pinnen van verschillende breedte.
- Het laadstation mag alleen worden gebruikt met een stroomkabel van type SPT-2 of een equivalent van ten minste #18AWG of 0,5 mm² en een maximale lengte van 2 meter. De stroomkabel moet voldoen aan de vereisten die gelden voor het desbetreffende land.

- Zie de National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, met name voor instructies met betrekking tot bedrading en veilige afstanden tot stroomgeleiders en bilksmafleiders.
- Plaats of gebruik het laadstation niet binnen een afstand van 3 meter van een zwembad, fontein of vergelijkbare locatie.
- Gebruik het laadstation niet in een badkamer.
- Houd het product uit de buurt van water en chemische stoffen.
- Zorg ervoor dat uw stofzuiger niet verstrikt kan raken in tafellieden, gordijnen, hangende elektrische snoeren of andere kabels.
- **IP20** Uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.



Waarschuwing! Apparaatklasse III.

- Kinderen die ouder zijn dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale functies mogen de stofzuiger alleen gebruiken onder toezicht of nadat ze hebben geleerd hoe ze deze op een veilige manier kunnen gebruiken. Daarnaast dienen ze op de hoogte te zijn van alle mogelijke gevaren. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht. Het is voor kinderen niet toegestaan om met de robot te spelen. Routinematige reiniging en onderhoud van de Neato-robot mogen alleen door volwassenen worden uitgevoerd.
- Trek niet aan de stroomkabel, gebruik deze niet als handvat, sluit de deur niet als het snoer ertussen zit en beweeg de kabel niet over scherpe randen of hoeken. Laat het apparaat niet over de stroomkabel bewegen. Houd de stroomkabel uit de buurt van verwarmde oppervlakken.
 - Gebruik het apparaat niet in geval van een beschadigde kabel of stekker.
 - Gebruik het apparaat niet buitenshuis of op natte ondergronden.
 - Verwijder de stekker niet door aan de stroomkabel te trekken. Verwijder de stekker door het stekker vast te pakken, niet het snoer.
 - Plaats geen objecten in openingen. Zorg ervoor dat alle openingen vrij zijn van stof, pluisjes, haren en andere zaken die de luchtstroom kunnen verminderen.
 - Houd haren, loszittende kleding, vingers en andere lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende onderdelen.
 - Schakel het apparaat volledig uit voordat u de stekker verwijdert.
 - Gebruik het apparaat niet om ontvlambare of brandbare vloeistoffen, zoals benzine, op te zuigen, en gebruik het evenmin op plekken waar deze vloeistoffen mogelijk aanwezig zijn.
 - Raak de oplader, inclusief de stekker en het laadstation, niet aan als uw handen nat zijn.
 - Laad het apparaat niet buitenshuis op.
 - Verbrand het apparaat niet, zelfs niet wanneer het zwaar beschadigd is. De batterijen kunnen exploderen als ze met vuur in aanraking komen.
 - Gebruik het apparaat niet zonder stofzak en/of filters.

- Zuig geen brandende of rokende voorwerpen op, zoals sigaretten, lucifers of hete as.
- Het apparaat is niet geschikt om op te staan, zitten of stappen.
- ALS DE RUIMTE DIE U WILT SCHOONMAKEN EEN HOOGTEVERSCHIL, BALKON, OPEN HAARD, TRAP OF ANDERE GEVAARLIJKE RUIMTE BEVAT WAAR DE STOFZUIGER ZOU KUNNEN KOMEN, PLAATST U EEN AFSLUITING ZODAT DE STOFZUIGER NIET OP DEZE PLAATSEN KAN KOMEN, DE VALSENSOREN EN GRENSMARKERINGEN HELPEN DE ROBOT TUDENS HET SCHOONMAKEN, MAAR U MAG ER NIET ALLEEN OP DEZE VERTROUWEN OM EEN POTENTIEEL GEVAARLIJKE SITUATIE TE VERMIJDEN. NEATO ROBOTICS IS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR SCHADE AAN MEUBELS, TAPIJTEN, VLOERBEDEKKING OF VLOEREN.
- Controleer voordat u de stofzuiger gaat gebruiken of er geen losse objecten zoals speelgoed, kleding, papieren, stroomkabels, schoenveters, trekkoorden en andere voorwerpen in de ruimte aanwezig zijn. Deze kunnen worden opgezogen of verstrikt raken. Let met name op tafellampen; deze kunnen omver worden getrokken. Verwijder of bescherm kostbare voorwerpen die beschadigd kunnen raken wanneer de stofzuiger ermee in aanraking komt.
- Gebruikte batterijen dienen te worden afgevoerd conform de lokale voorschriften.
- Gebruik het apparaat niet indien er sprake is van een lekkage in de batterijen.
- De batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd voordat u het apparaat vervoert, opslaat (d.w.z. wanneer u het minimaal twee weken lang niet gebruikt) of afvoert.
- De batterijen mogen niet worden vernietigd, verhit of uit elkaar worden gehaald.
- Plaats de batterijen niet in de buurt van een warmtebron.
- Gebruik de stofzuiger niet bij een blootliggend stopcontact.
- Vermijd kortsluiting van de batterijen.
- Trek bij het verwijderen van de batterijen niet aan de draden, maar aan de connector.
- Dompel de batterijen niet onder in een vloeistof.
- De testmodus voor oplaad efficiëntie van de batterij kan worden geactiveerd door de robot aan te sluiten op een pc via de micro-USB-poort in de kast van de stofopvangbak. Download het algemeen beschikbare seriële stuurprogramma van Neato op www.neatorobotics.com en voer de opdracht 'SetBatteryTest on' uit.
- Het apparaat beschikt over een gepolariseerde stekker (waarbij de ene pin breder is dan de andere) om het risico van een elektrische schok te verkleinen. De stekker past slechts op één manier in een gepolariseerd stopcontact. Als de stekker niet volledig in het stopcontact past, kunt u de stekker omdraaien. Past deze nog steeds niet, neem dan contact op met een gekwalificeerde elektricien die de juiste stekker kan plaatsen; voer zelf geen wijzigingen door aan de stekker.
- **WAARSCHUWING: OM HET RISICO OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERKLEINEN, DIENT DE STEKKER VOOR REINIGING OF ONDERHOUD UIT HET STOPCONTACT TE WORDEN VERWIJDERD.**

EG-verklaring van overeenstemming

Neato Robotics of 8100 Jarvis Avenue, Newark CA 94560 U.S.A.

Neato BV
WTC Schiphol Airport
Schiphol Boulevard
1118 BG Schiphol
Nederland

Neato Robotics Inc. verklaart hierbij dat de robotstofzuigers, Botvac Connected, D3, D4, D5, D6, D7 in overeenstemming zijn met de Radio-apparatuurrechtlijn 2014/53/EU (RED)

De complete tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is online op het onderstaande adres te raadplegen: www.neatorobotics.com/EC.

2014 (Laserveiligheid)



REACH

De producten van Neato Robotics zijn 'voorwerpen', zoals gedefinieerd in REACH-artikel 3(3) en geven geen stoffen vrij bij normaal gebruik.

Het technische constructiebestand wordt beheerd door de vestiging van Neato Robotics in het Verenigd Koninkrijk.

De erkende vertegenwoordiger in de gemeenschap is: Neato Robotics, vestiging Verenigd Koninkrijk. De laatste twee cijfers van het jaar waarin de CE-markering voor het eerst aan Botvac-modellen werd toegevoegd, zijn 14.

VERKLARING INZAKE CONFORMITEIT MET FCC EN INDUSTRY CANADA

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regelgeving.

Voor het gebruik van dit apparaat gelden de volgende twee voorwaarden:

- (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken; en
- (2) dit apparaat moet inkomende interferentie accepteren, met inbegrip van interferentie die mogelijk een ongewenste werking kan veroorzaken.

Belangrijk: wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk door Neato Robotics zijn goedgekeurd, kunnen ertoe leiden dat het recht van de gebruiker om het product te bedienen, kan komen te vervallen.

Waarschuwing met betrekking tot gevaarlijke radiofrequentiestraling

Om conformiteit met de RF-blootstellingsvereisten van FCC en Industry Canada te verzekeren, moet dit apparaat op een plaats worden geïnstalleerd waar de antennes van het apparaat een minimale afstand van ten minste 20 cm ten opzichte van alle personen hebben. Het gebruik van antennes met een grotere versterking en antennes die niet gecertificeerd zijn voor gebruik met dit product, is niet toegestaan. Dit apparaat mag niet met een andere zender op dezelfde locatie geplaatst worden.

Botvac Connected D4/D6

De RF-antenne die in dit apparaat wordt gebruikt, is een integrale antenne en is niet vervangbaar door de eindgebruiker. Deze heeft een maximale versterking van 2,1 dBi voor gebruikskanalen van 2412 – 2462 MHz.

Botvac Connected D7

De RF-antenne die in dit apparaat wordt gebruikt, is een integrale antenne en is niet vervangbaar door de eindgebruiker. Deze heeft een maximale versterking van 2,1 dBi voor gebruikskanalen van 2412 – 2462 MHz, van 0,7 dBi voor gebruikskanalen van 5180 – 5240 en van 0,1 dBi voor gebruikskanalen van 5745 – 5825 MHz.

Het gebruik van dit apparaat in de bandbreedten 5150-5250 MHz en 5745-5825 MHz is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis om het risico op schadelijke interferentie van mobiele satellietstelsels op hetzelfde kanaal te verklaren.

Kennisgeving en markering voor Industry Canada

De term 'IC' vóór het radio-identificatienummer geeft louter aan dat aan de technische specificaties van Industry Canada is voldaan.

Dit apparaat voldoet aan de van vergunningen vrijgestelde satellietcentrales van Industry Canada. Voor het gebruik van dit apparaat gelden de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen interferentie veroorzaken; en (2) dit apparaat moet alle interferentie accepteren, met inbegrip van interferentie die mogelijk een ongewenste werking kan veroorzaken.



LASER: De navigatiesensor bevat een roterende laser van klasse 1 conform EN 60825-1 tijdens alle werkprocedures.

- Richt de laser niet op anderen.
- Kijk niet in een directe of gereflecteerde straal.
- Schakel de robotstofzuiger altijd uit bij het omschakelen.
- Aanpassingen (wijzigingen) of pogingen om de robotstofzuiger of de navigatiesensor te repareren zijn ten strengste verboden en kunnen leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling.

Laserparameters.

- Golf lengte 785 nm
- Pulsfrequentie 1,8 khz
- Pulsduur 200 Qsec
- Piekvermogen 2,1 mW
- Straaldiameter 2,3 mm
- Straaldivergentie -1,5 mrad
- Belangrijk – Gebruik van bedieningselementen, aanpassingen, prestaties of procedures op andere wijze dan hier beschreven, kan leiden tot blootstelling aan schadelijke straling (of anderszins equivalente geschikte waarschuwingen).
- IEC/EN 60825-1: 2014

Licentieovereenkomst voor eindgebruikers, handelsmerken en auteursrecht

De licentieovereenkomst voor eindgebruikers van Neato Robotics, Inc. is online beschikbaar op NeatoRobotics.com. Neato Robotics' en Botvac zijn geregistreerde handelsmerken van Neato Robotics Inc. Andere handelsmerken, handelsnamen en servicemerken zijn de geregistreerde en niet-geregistreerde handelsmerken, handelsnamen en servicemerken van de respectieve eigenaren.

GNX-software: Robots van de Neato Botvac. Series werken met GNX-software. © 1982-2008, GNX Software Systems. Alle rechten voorbehouden.

Verwijdering.

Verwijdering van het product.



Dit symbool op het product geeft aan dat het product niet met ander huishoudelijk afval mag worden verwijderd. Het moet worden ingezameld voor de recycling en terugwinning van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt laten inzamelen voor recycling, kunt u contact opnemen met de leverancier of distributeur bij wie u het product hebt gekocht.

Verwijdering van batterijen.

Dit symbool op de batterij geeft aan dat de batterij niet met ander huishoudelijk afval mag worden verwijderd. Batterijen moeten worden ingezameld voor recycling en terugwinning via het gratis lokale inzamelsysteem voor gebruikte batterijen. Voor meer informatie over waar u uw gebruikte batterijen kunt laten inzamelen voor recycling, kunt u contact opnemen met de leverancier of distributeur bij wie u het product hebt gekocht.

VERWIJDER DE BATTERIJ UIT HET PRODUCT EN VOER DEZE GESCHIEDEN AF IN OEVEREENSTEMMING MET DE LOKALE VOORSCHRIFTEN.

Technische gegevens.

Ingangsspanning: 100-240 V - 50-60 Hz 45 W 1,0 A

Uitgangsspanning: Max 19 V == 40 W 2,1 A

Beveiliging tegen te hoge stroomsterkten en kortsluiting

Batterij: Li-Ion, oplaadbaar, 4200 mAh of 2100 mAh nominale spanning: 14,4 V

Looptijd: afhankelijk van te reinigen omgeving.

Samenvatting beperkte fabrieksgarantie

Neato Robotics, Inc. garandeert de oorspronkelijke koper ('u' of 'uw') dat uw Neato-hardwareproduct ('Product'), exclusief batterijen, vrij is van materiaalfouten en fabricagefouten gedurende 1 jaar vanaf de oorspronkelijke datum van aankoop. In geval van een product met batterijen geldt een Garantieperiode van zes (6) maanden, en de 'Garantieperiode' in dit document moet dan in deze zin worden opgevat. In geval het aangeschafte product een door Neato gecertificeerd gerepareerd product is, geldt een Garantieperiode van drie (3) maanden, en de 'Garantieperiode' in dit document moet dan in deze zin worden opgevat. Indien u niet beschikt over een bewijs van aankoop, hanteert Neato Robotics als aanschafdatum de fabricagedatum plus 90 dagen (voor doorvoer en verkoop).

Er wordt geen garantie gegeven indien er andere onderdelen dan de originele vervangende onderdelen van Neato worden gebruikt, inclusief maar niet beperkt tot batterijen, borstels, filters en grensmarkeringen. Het gebruik van niet-erkende, schijnbaar geschikte onderdelen die op de markt beschikbaar zijn, kan schade toebrengen aan uw product of een onveilige situatie creëren.

Als u de volledige beperkte garantie wilt lezen, selecteert u uw Product in de sectie Support op onze website NeatoRobotics.com. Deze garantie kan niet worden overgedragen en is beperkt tot de oorspronkelijke koper, tenzij toepasselijke wetgeving dit verbiedt. Deze garantie geldt alleen voor producten die zijn aangeschaft en worden gebruikt in hetzelfde land. Deze garantie verleent u specifieke juridische rechten. U hebt mogelijk ook andere rechten op grond van nationale wetgeving. Indien u handelt als consument, heeft deze beperkte garantie geen gevolgen voor uw wettelijke rechten.

Ondersteuning.

Ga naar NeatoRobotics.com voor de gedetailleerde versie van de beperkte fabrieksgarantie en voor meer informatie over ondersteuning en de aankoop van vervangende onderdelen.

4 september 2019

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR!

SPARA DE HÄR ANVISNINGARNA!

Dammsugaren är endast avsedd för hushållsbruk. LÄS ALLA ANVISNINGAR FÖRE ANVÄNDNING. Vid användning av denna elektriska apparat bör grundläggande försiktighetsåtgärder följas, inklusive de nedanstående. Får endast användas enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.

Varning!

För att minska risken för brand, elektriska stötar och personskada

- All service ska utföras av kvalificerad personal. Apparaten kräver service när den har skadats på något sätt, t.ex. om sladden eller kontakten har skadats, vätska har spillts eller föremål fallit ned i apparaten, den har utsatts för regn eller fukt, den inte fungerar normalt eller har tappats i golvet. Använd inte en skadad apparat förrän servicen är utförd.
- Dammsugaren får endast laddas med den laddningsstation som ingår och endast användas med de batterier som ingår. Ersätt inte batterierna med icke laddningsbara batterier. Ersätt endast med Neato-originalbatterier. Information om var nya batterier kan köpas finns på NeatoRobotics.com.
- Skydda sladden så att den inte blir trampad på eller klämd, särskilt vid kontaktarna, uttagen och där den löper ut ur apparaten.
- Vägguttaget ska vara placerat nära enheten och vara lätt att komma åt.
- Dammsug inte golv med exponerade vägguttag.
- För att minska risken för stötar har den här apparaten en polariserad kontakt (ett av stiften är tjockare än det andra). Kontakten passar endast på ett håll i ett polariserat uttag. Om kontakten inte passar helt i uttaget, vänder du på kontakten. Om den ändå inte passar, kontaktar du en kvalificerad elektriker som kan hjälpa dig byta till rätt kontakt. Ändra inte kontakten på något sätt.
- Använd endast de tillägg och tillbehör som rekommenderas av Neato Robotics, Inc.
- Försök inte kringgå säkerhetssyftena med den polariserade eller jordade kontakten. En polariserad kontakt har två stift, varav ett är tjockare.
- Laddningsstationen ska endast användas med en sladd av typen SPT-2 eller en likvärdig sladd på minst 0,5 mm². Sladden får inte vara längre än 2 meter. Sladden ska överensstämma med de krav som gäller i landet där den används.

- Se gällande nationella elbestämmelser, särskilt gällande kabeldragning och säkerhetsavstånd till elledning och åskledare.
- Laddningsstationen får inte installeras eller användas inom en radie av tre meter från en pool, fontän eller liknande installation.
- Laddningsstationen får inte användas i badrum.
- Skydda från vatten och kemikalier.
- Se till att dammsugaren inte kan fastna i dukar, gardiner, hängande elsladdar eller liknande föremål.
- IP20** Endast för inomhusbruk.



Varning! Klass III-apparat.

Barn över 8 år och personer med fysiska, sensoriska eller psykiska funktionshinder kan använda dammsugaren om de övervakas eller får anvisningar om hur den ska användas på ett säkert sätt och förstår alla risker. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn. Barn ska inte leka med roboten. Rutinmässig rengöring och rutinunderhåll av Neato-roboten ska utföras av vuxna.

- Dra inte i sladden, bär inte apparaten i sladden och använd inte sladden som handtag. Undvik att klämma sladden i dörrar eller dra den runt skarpa kanter eller hörn. Låt inte apparaten köra över sladden. Håll sladden på avstånd från uppvärmda ytor.
- Använd inte en skadad sladd eller kontakt.
- Får inte användas utomhus eller på våta ytor.
- Dra inte ur kontakten genom att dra i sladden. Dra istället i själva kontakten när du vill koppla ur apparaten.
- För inte in några föremål i apparatens öppningar. Använd inte apparaten om någon öppning är blockerad. Håll öppningarna fria från damm, ludd, hår och annat som kan hindra luftflödet.
- Håll hår, löst hängande kläder, fingrar och övriga kroppsdelar på avstånd från apparatens öppningar och rörliga delar.
- Stäng av alla kontroller innan du drar ur kontakten.
- Får inte användas för att städa upp antändliga eller brännbara vätskor, t.ex. bensin, eller användas i områden där det kan finnas sådana vätskor.
- Hantera inte laddaren, laddarens kontakt eller laddningsterminalen med våta händer.
- Ladda inte enheten utomhus.
- Bränn inte upp apparaten, även om det har uppstått stora skador på den. Batterierna kan explodera vid förbränning.
- Använd inte apparaten utan påse eller filter.

- Får inte användas för att städa upp brinnande eller rykande föremål, som cigaretter, tändstickor eller het aska.
- Sitt, stå eller trampa inte på apparaten.
- OM OMRÅDET SOM SKA RENGÖRAS INNEHÅLLER EN KANT, ETT FALL, EN BALKONG, EN ÖPPEN SPIS, TRAPPOR ELLER ETT ANNAT FÄRLIGT OMRÅDE DÄR DAMMSUGAREN KAN HAMNA/FALLA, SÅ BÖR OMRÅDET SPÄRRAS AV MED EN FYSISK BARRIÄR FÖR SÄKERHETS SKULL. FALLSENERORNA OCH GRÄNSMARKERINGARNA HJÄLPER ROBOTEN ATT RENGÖRA, MEN DU KAN INTE HELT FÖRLITA DIG PÅ ATT DE KAN UNDVIVKA EN POTENTIellt FÄRLIG SITUATION. NEATO ROBOTICS ANSVARAR INTE FÖR EVENTUELLA SKADOR PÅ MÖBLER, MATTOR ELLER GOLV.
- Innan du använder dammsugaren måste du plocka upp lösa föremål som leksaker, kläder, lösa papper, sladdar, skosnören, dragsnören och andra föremål som skulle kunna trassla in sig i eller dras med av dammsugaren. Tänk särskilt på bordslampor, som kan dras ned av dammsugaren. Ta bort eller blockera förbara föremål som skulle kunna skadas om dammsugaren vidrör eller knuffar iväg dem.
- Använda batterier ska kasseras i enlighet med lokala bestämmelser.
- Om det finns tecken på att batterierna läcker ska du inte använda apparaten.
- Batterierna måste tas ur vid frakt, förvaring (längre än två veckor) eller kassering av apparaten.
- Batterierna får inte krossas, upphetas eller tas isär.
- Batterierna får inte placeras nära en värmekälla.
- Dammsug inte golv med exponerade vägguttag.
- Batterierna får inte kortslutas.
- Dra inte i kablarna när du tar ur batterierna, utan i kontakten.
- Batterierna får inte sänkas ned i vätska.
- Testläget för batteriladdningseffektivitet kan nås genom att ansluta roboten till en PC med hjälp av mikro-USB-porten i fördjupningen för dammbehållaren. Ladda ner den seriella drivrutinen för Neato på www.neatorobotics.com och kör kommandot "SetBatteryTest on".
- För att minska risken för stötar har den här apparaten en polariserad kontakt (ett av stiften är tjockare än det andra). Kontakten passar endast på ett håll i ett polariserat uttag. Om kontakten inte passar helt i uttaget, vänder du på kontakten. Om den ändå inte passar, kontaktar du en kvalificerad elektriker som kan hjälpa dig byta till rätt kontakt. Ändra inte kontakten på något sätt.
- VARNING – MINSKA RISKEN FÖR ELEKTRISKA STÖTAR – DRA UR KONTAKTEN FÖRE RENGÖRING ELLER SERVICE.**

Försäkringen om överensstämmelse (CE-märkning)

Neato Robotics, 8100 Jarvis Avenue,
Newark CA 94560 USA

Neato B.V.
WTC Schiphol Airport
Schiphol Boulevard
1118 BG Schiphol
Nederländerna

Neato Robotics Inc intygar härmed att robotdammsugarna Botvac Connected D3, D4, D5, D6 och D7 uppfyller kraven i radioutrustningsdirektivet (RED) 2014/53/EU.

Du kan läsa EU-direktivet om överensstämmelse i sin helhet online på följande adress: www.neatorobotics.com/EC.

2014 (Laserskydd)



REACH

Neato Robotics produkter är "varor" i enlighet med definitionen i REACH artikel 3.3, och släpper inte ut några ämnen under normal användning.

Dokumentation avseende teknisk konstruktion förvaras vid Neato Robotics brittiska kontor.

Tillverkarens auktoriserade representant i området är: Neato Robotics brittiska kontor. De två sista siffrorna i det årtal då Botvac-modellerna först CE-märktes är 14.

ÖVERENSSTÄMMELSE ENLIGT FCC OCH INDUSTRY CANADA

Den här apparaten överensstämmer med del 15 av FCC:s regler.

Dess användning är underställd följande två villkor:

- (1) Denna apparat får inte orsaka skadlig störning, och
- (2) Denna apparat måste acceptera samtliga mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad inverkan på den.

Varning: Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänns av Neato Robotics kan innebära att användarens rätt att använda utrustningen upphör.

Varning för farlig radiostrålning

För att garantera överensstämmelse med exponeringskraven för radiofrekvenser från FCC och Industry Canada, måste denna apparat installeras på ett sådant ställe att dess antenner befinner sig minst 20 cm från människor. Användande av starkare antenner eller sådana som inte godkänns för denna produkt är inte tillåtet. Apparaten får inte placeras i närheten av andra sändare.

Botvac Connected D4/D6

RF-antennen som används i denna enhet är integrerad och inte utbytbar av slutanvändaren. Den har en maximal toppförstärkning på 2,1 dBi för driftskanalen 2412-2462 MHz.

Botvac Connected D7

RF-antennen som används i denna enhet är integrerad och inte utbytbar av slutanvändaren. Den har en maximal toppförstärkning på 2,1 dBi för driftskanalen 2412-2462 MHz, 0,7 dBi för driftskanalen 5180-5240 MHz och 0,1 dBi för driftskanalen 5745-5825 MHz.

Enheten för drift i bandet 5150-5250 MHz, 5745-5825 MHz är endast till för inomhusbruk för att minska risken för skadlig störning till samkanaliga mobila satellitsystem.

Meddelande och märkning av Industry Canada

Termen "IC:" före radiocertifieringsnumret visar bara att de tekniska specifikationerna från Industry Canada har efterlevts.

Denna apparat överensstämmer med Industry Canadas RSS-dispenser. Dess användning är underställd följande två villkor: (1) Denna apparat får inte orsaka störning; och (2) Denna apparat måste acceptera samtliga störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad inverkan på den.



LASER: Navigeringssensorn innehåller en roterande laser av klass 1 som överensstämmer med SS-EN 60825-1 under alla driftoperationer.

- Rikta inte lasern mot andra människor.
- Titta inte rakt in i strålen eller dess reflektion.
- Stäng alltid av robotdrammsugaren när du genomför justeringar eller byten.
- Det är strängt förbjudet att modifiera (ändra på) eller försöka reparera robotdrammsugaren eller navigeringssensorn, då detta kan leda till att du utsätts för farlig strålning.

Laserparametrar.

- Våglängd 785 nm
- Pulsreplikationsfrekvens 1,8 kHz
- Pulslängd 200 mikrosekunder
- Högsta effekt 2,1 mW
- Strålens diameter 2,3 mm
- Strålens avvikelse -1,5 mrad
- Varning – Användning av kontroller eller justeringar eller utförande av andra förfaranden än de som beskrivs här kan leda till farlig strålning (eller alternativt motsvarande lämpliga varningar).
- SS-EN 60825-1: 2014

Licensavtal för slutanvändare, varumärken och upphovsrätt

Slutanvändaravtalet för Neato Robotics, Inc. är tillgängligt på nätet på NeatoRobotics.com. Neato Robotics', Botvac' är registrerade varumärken som tillhör Neato Robotics Inc. Andra varumärken, handelsnamn och tjänstemärken är de registrerade och oregistrerade varumärken, handelsnamn och tjänstemärken som tillhör sina respektive ägare.

QNX-programvara: Robotarna i Neato Botvac Series innehåller QNX-programvara. © 1982-2008, QNX Software Systems. Med ensamrätt.

Bortskaffande.

Bortskaffande av produkten



Den här symbolen på produkten indikerar att den inte får slängas tillsammans med annat hushållsavfall. Den måste bortskaffas och samlas in för återvinning av e-avfall. Om du behöver mer information om hur uttjänt utrustning ska bortskaffas för återvinning kontaktar du den återförsäljare eller distributör som sålde produkten till dig.

Bortskaffande av batterier.



Den här symbolen på batterierna indikerar att de inte får slängas tillsammans med annat hushållsavfall. De måste bortskaffas och samlas in för återvinning via det lokala och kostnadsfria insamlingsystemet för batterier i din kommun. Om du behöver mer information om hur batterier ska bortskaffas för återvinning kontaktar du den återförsäljare eller distributör som sålde produkten till dig.

INNAN PRODUKTEN KASSERAS SKA BATTERIERNA TAS UR OCH SLÄNGAS SEPARAT I ENLIGHET MED LOKALA BESTÄMMELSER.

Tekniska data.

Inspänning: 100-240 V ≈ 50-60 Hz 45 W 1,0 A

Utspänning: Max. 19 V == 40 W 2,1 A

Kortslutnings- och överspänningskydd

Batteri: Li-jon uppladdningsbar 4 200 mAh eller 2 100 mAh, nominell spänning: 14,4 V

Drifttid: beror på den miljö som stöds.

Begränsad tillverkargaranti, sammanfattning

Neato Robotics, Inc. garanterar den ursprungliga köparen ("du/dig" eller "din/ditt/dina") att din Neato-produkt ("produkten"), exklusiva batterier och andra förbrukningsartiklar, är felfria beträffande material och utförande i 1 år från det ursprungliga inköpsdatumet. För batterier gäller en garantiperiod på sex (6) månader, och "garanti-period" ska läsas i enlighet med detta i hela detta dokument. Om den köpta produkten är en Neato-certifierad renoverad produkt gäller en garantiperiod på tre (3) månader, och "garanti-period" ska läsas i enlighet med detta i hela detta dokument. Om inköpsbevis saknas räknar Neato Robotics med tillverkningsdatumet plus 90 dagar (tid för frakt och försäljning av produkten) som inköpsdatum.

Denna garanti upphör att gälla om andra delar än Neato-originalreservdelar används. Detta omfattar, men är inte begränsat till batterier, filter, borstar och gränsmärkingar. Om du använder artiklar som verkar vara kompatibla med produkten, men som inte är godkända, kan produkten skadas eller säkerheten äventyras.

Fullständig information om denna begränsade garanti finner du även i supportavsnittet på vår webbplats, NeatoRobotics.com. I den utsträckning det är tillåtet enligt lag är den här garantin inte överförbar och begränsad till den ursprungliga köparen och endast gällande för produkter som är köpta och används i samma land. Denna garanti ger dig vissa juridiska rättigheter och du kan även ha andra rättigheter beroende på lokal lagstiftning. Denna begränsade garanti påverkar inte dina rättigheter som konsument.

Support.

På www.neatorobotics.com hittar du detaljerad information om tillverkarens garanti och om hur du får tillgång till support och köper nya förbrukningsartiklar.

4 september 2019

Neato Robotics, Inc.
8100 Jarvis Avenue
Newark, CA 94560 USA
NeatoRobotics.com

P/N: 500-0057 Rev 5